

2023

ПОЛОМОЕЧНАЯ ТЕХНИКА



 **COMET**

СОДЕРЖАНИЕ

FLOOR SCRUBBER DRYERS ПОЛОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ..... 4

PUSH SERIES

CPS 29 E	12
CPS 29 EH	14
CPS 35 BX Li	16
CPS 36	18
CPS 36 BX Li	20
CPS 36 ADVANCE	22
CPS 38 ADVANCE BX Li	24
CPS 45	26
CPS 45 BX Li	28
CPS 50	30
CPS 55/65	32
CPS 55/65 ADVANCE	34

RIDE-ON SERIES

CRS 66	38
CRS 66 ADVANCE	40
CRS 75/85 BT	42
CRS 75/85 BYT	44
CRS 100	46
CRS 102	48

EVOTECH SERIES

CRS 85 EVOTECH	52
----------------------	----

BATTERIES › АККУМУЛЯТОРЫ..... 54

SWEEPERS ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ..... 56

PUSH SERIES

CSW 375 B	62
CSW 950 MF	64
CSW 700	66
CSW 900	68

RIDE-ON SERIES

CSW 1150	72
CSW 1200	74
CSW 1200 DSA	76
CSW 1300	78
CSW 1300 DSA	80
CSW 1600 DSA	82





FLOOR SCRUBBER DRYERS
ПОЛОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ

KEY › LEGENDA



V - Hz = Power supply - Питание



kg = Brush pressure - Давление щетки



mm = Working width (squeegee width) -
Рабочая ширина (ширина резинового валика)



W = Brush motor power - Мощность двигателя щеток



m²/h = Working capacity - Рабочие характеристики



mmH₂O = Depression - Вакуум



It = Detergent tank - Бак моющего средства



W = Vacuum Motor power - Мощность двигателя всасывания



It = Recovery tank - Бак рекуперации



kg = Weight - Вес



Traction - Тяга



cm = Dimensions - Размеры



RPM brush - Об./мин. щетки



mm = Turning radius - Радиус поворота



Dirt water tank - Бак грязной воды
(Evotech series)



Solid debris tank - Бак твердых отходов
(Evotech series)

WIDTH

36/50/85 = Scrubbing width cm

ШИРИНА

36/50/85 = Ширина в см щеток

CRS 85 BYT

SERIES

CPS = Comet Push Scrubber

CRS = Comet Ride-on Scrubber

СЕРИЯ

CPS = Поломоечная машина Comet Uomo a Terra

CRS = Поломоечная машина Comet Uomo a Bordo

TECHNICAL FEATURES

Li = Li-ion Battery

E = Electric

B = Battery

T = Tractioned

X = Versions with Battery +
Battery Charger

Y = Versions with Battery Charger
(but without Battery)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Li = Литий-ионный аккумулятор

E = Электрическая






B = Аккумулятор

T = Приводная







X = Модели с аккумулятором +
зарядное устройство

Y = Модели с зарядным устройством
(но без аккумулятора)

AVAILABLE VERSIONS > ИМЕЮЩИЕСЯ ВЕРСИИ

	ELECTRIC VERSIONS	Electrical power cable versions. <i>Модель с питанием от электрической сети.</i>
	BATTERY VERSIONS	Battery versions. <i>Модель с аккумулятором.</i>
	BATTERY VERSIONS + BATTERY CHARGER	Battery versions (battery charger included). <i>Модель с аккумулятором (зарядное устройство аккумулятора включено).</i>
	BATTERY VERSIONS + BATTERY + BATTERY CHARGER	Battery versions (batteries + battery charger included). <i>Модель с аккумулятором (аккумуляторы + зарядные устройства аккумуляторов включены).</i>
	LI-ION BATTERY VERSIONS + BATTERY + BATTERY CHARGER	Li-ion battery versions (batteries + battery charger included). <i>Версия с литий-ионными аккумуляторами (аккумуляторы + зарядные устройства аккумуляторов включены).</i>




OTHER FEATURES > ДРУГИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	1 / 2 BRUSHES ЩЕТКИ	Number of pad brushes. <i>Количество дисковых щеток.</i>
	CENTRAL BRUSH ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЩЕТКА	Central cylindric brush. <i>Центральная цилиндрическая щетка.</i>
	CHARGE METER ИНДИКАТОР ЗАРЯДА	Allows to control the battery status. <i>Позволяет контролировать автономную работу машины.</i>
	HOUR METER СЧЕТЧИК ЧАСОВ	To check working sessions and plan maintenance. <i>Для контроля смен и планирования техобслуживания.</i>
	ECO SYSTEM СИСТЕМА ECO	Best compromise between performance and consumption. <i>Лучший компромисс между эксплуатационными характеристиками и потреблением</i>
	SOLENOID VALVE ЭЛЕКТРОКЛАПАН	Mechanical dosage of detergent solution. <i>Механическое дозирование моющего раствора.</i>

BRUSH TYPES > ТИПЫ ЩЕТОК

PES	Soft brush indicated for carpets cleaning, delicate but easy to wear. <i>Мягкая щетка подходит для чистки ковров и коврового покрытия, деликатная, но легко изнашивающаяся.</i>
PP	Medium resistance brush, suitable for all kind of floor and with a good wear resistance. <i>Щетка средней прочности, используется на всех типах полов и имеет хорошую износостойкость.</i>
TYNEX	Abrasive brush for deep cleaning in irregular floors and / or with wide joints, very resistant. <i>Абразивная щетка для глубокой очистки на неровных полах и/или полах с широкими швами, очень устойчивая.</i>
EWU	Drive disc, is applied in place of the brush to be used in combination with the pads (see below). <i>Диск-переносчик, устанавливается вместо щетки в сочетании с прокладками (см. ниже).</i>

APPLICATION PADS GUIDE > РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДИСКОВ

	BEIGE - BEIGE Polyester - Полиэстер	Light cleaning for all kind of floors. Dry use. <i>Легкая уборка для всех типов полов. Сухое применение.</i>
	GREEN - VERDE Nylon - Нейлон	For wax removal and surface preparation. Wet use. <i>Для удаления воска и подготовки поверхностей Влажное применение.</i>
	BLACK - NERO Nylon - Нейлон	For surface heavy stripping. Wet use. <i>Для глубокой очистки поверхностей. Влажное применение</i>

FLOOR SCRUBBER DRYERS

ПОЛОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ



PUSH SERIES



RIDE-ON SERIES

EASY TO HANDLE, POWERFUL AND EFFICIENT

All units are designed to combine quality of components and ease to use for operators. From the small floor scrubber dryer for commercial stores to professional models for wide contexts, Comet offers the perfect solution for everyone.

МАНЕВРЕННЫЕ, МОЩНЫЕ И ЭФФЕКТИВНЫЕ

Все устройства гаммы сочетают в себе высокое качество компонентов и простоту использования для оператора. Comet предлагает идеальные решения для всех потребителей, начиная от небольшой полomoечной машины для торговых помещений до профессиональных моделей для уборки больших площадей.



PUSH SERIES

“WALK-BEHIND” FLOOR SCRUBBER DRYERS

PUSH SERIES floor scrubbers dryers
are the perfect solution for small and medium surface cleaning.

ПОЛОМОЕЧНАЯ МАШИНА “UOMO A TERRA”

Поломоечные машины PUSH SERIES

представляют собой идеальное решение для мытья небольших и средних поверхностей.



ELECTRICAL OR BATTERY POWER SUPPLY

Available models with electrical cable or battery power supply, suitable for all kind of application.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ ИЛИ ПИТАНИЕ ОТ АККУМУЛЯТОРА

Имеются модели с питанием от электрической сети и от аккумулятора, подходящие для любых потребностей.



COMPACT DIMENSIONS AND HIGH MANEUVERABILITY

Compact dimensions of these units allow an efficient cleaning also in small spaces or narrow passages.

КОМПАКТНЫЕ РАЗМЕРЫ И ПОВЫШЕННАЯ МАНЕВРЕННОСТЬ

Компактные размеры данных агрегатов позволяют легко выполнять уборку даже в небольших помещениях или в узких проходах.



CPS 29 E



CPS 29 EH



CPS 35 BX Li



CPS 36



CPS 36 ADVANCE



CPS 45



CPS 50

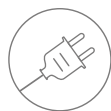


CPS 55/65



**CPS 55/65
ADVANCE**

CPS 29 E



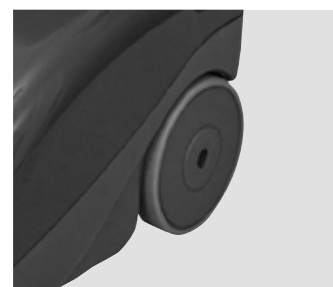
ELECTRIC VERSION
CPS 29 E

FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	119 x 40 x 37
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	10
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	120 x 80 x 200



GENERAL FEATURES

- Suitable to work in high congested areas like small shops, offices, kitchens, schools, hospitals, bars, gyms, restaurants
- Three controls for brush drive, washing and drying operations
- Double floor squeegee for both forward and reverse drying
- Sound pressure 68 dB (A)
- Min. working height required 200 mm
- Structure built with durable materials
- Suitable load on the brush for an optimal cleaning efficiency
- Detachable detergent/recovery tank
- Cable holder
- 10 mt electric cable
- Non-marking wheels

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки помещений с сильным движением, таких как небольшие магазины, офисы, кухни, школы, больницы, бары, спортзалы, рестораны
- Три органа управления для включения щеток, операций мойки и сушки
- Двойной резиновый валик для сушки вперед и назад
- Звуковое давление 68 dB (A)
- Требуемая минимальная рабочая высота 200 мм
- Конструкция из прочных материалов
- Адекватная нагрузка на щетку для эффективной и оптимальной очистки
- Вынимаемый бак моющего средства и рекуперации
- Кабеледержатель
- Электрический кабель 10 м
- Колеса, не оставляющие следов

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH₂O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0040	CPS 29 E	230	50	320	1015	2.8	5.6	mechanical механический	1000	7	200	1428	800	13	37x37x113

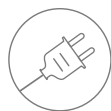
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0222	PP brush Ø 100 mm Щетка PP Ø 100 мм
	1014 0055	Squeegee kit Ножи резинового валика
	0207 0026	Stationary plate База для стоянки
	0609 0042	4 x 100 ml concentrated detergent 4 x 100 мл концентрированного моющего средства

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0155	Carpet cleaning kit Комплект мойки напольного покрытия
	0456 0091	Extension electric cord 15 m with Schuko plug Удлинитель электрокабеля 15 м с разъемом Shuko

CPS 29 EH



ELECTRIC VERSION
CPS 29 EH



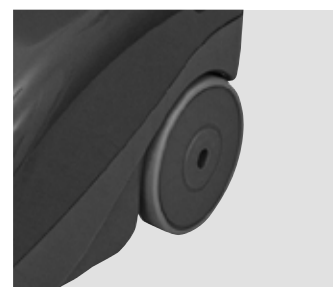
MAX 90°

FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	119 x 40 x 37
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	10
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	120 x 80 x 200



GENERAL FEATURES

- Suitable to work in high congested areas like small shops, offices, kitchens, schools, hospitals, bars, gyms, restaurants
- Max 90°C hot washing
- Three controls for brush drive, washing and drying operations
- Double floor squeegee for both forward and reverse drying
- Sound pressure 68 dB (A)
- Min. working height required 200 mm
- Structure built with durable materials
- Suitable load on the brush for an optimal cleaning efficiency
- Detachable detergent/recovery tank
- Cable holder
- 10 mt electric cable
- Non-marking wheels

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки помещений с сильным движением, таких как небольшие магазины, офисы, кухни, школы, больницы, бары, спортзалы, рестораны
- Горячая мойка макс. 90°C
- Три органа управления для включения щеток, операций мойки и сушки
- Двойной резиновый валик для сушки вперед и назад
- Звуковое давление 68 dB (A)
- Требуемая минимальная рабочая высота 200 мм
- Конструкция из прочных материалов
- Адекватная нагрузка на щетку для эффективной и оптимальной очистки
- Вынимаемый бак мощного средства и рекуперации
- Кабеледержатель
- Электрический кабель 10 м
- Колеса, не оставляющие следов

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0041	CPS 29 EH	230	50	320	1015	2.8	5.6	mechanical механический	1000	7	200	1428	800	14	37x37x113

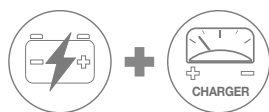
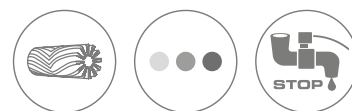
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0222	PP brush Ø 100 mm Щетка PP Ø 100 мм
	3046 0154	Soft brush Ø 100 mm Мягкая щетка Ø 100 мм
	1014 0055	Squeegee kit Ножи резинового валика
	0207 0026	Stationary plate База для стоянки
	0609 0042	4 x 100 ml concentrated detergent 4 x 100 мл концентрированного моющего средства

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0155	Carpet cleaning kit Комплект мойки напольного покрытия
	0456 0091	Extension electric cord 15 m with Schuko plug Удлинитель электрокабеля 15 м с разъемом Shuko

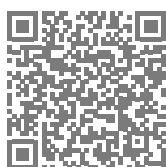
CPS 35 BX Li



BATTERY VERSION
CPS 35 BX Li
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	53 x 49 x 29,5
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	24
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	120 x 100 x 195



GENERAL FEATURES

- Compact design for easy operation
- Cordless design with Lithium-ion battery
- Height adjustment handle
- Foldable design for easy storage
- High speed rolling brush
- Detachable water tanks
- LED lights at front and switches
- Easy maintenance for scrubbers and brush
- Suitable for many commercial and household occasions

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Подходит для небольших/средних поверхностей, для домашнего использования и для коммерческих помещений (офисы, магазины, спортивные залы)
- Компактный дизайн для облегчения использования
- Беспроводной с литиевым аккумулятором (стандарт)
- Оснащен двигателем всасывания
- Регулируемая по высоте ручка
- Складная конструкция для удобного хранения в любом месте
- Цилиндрическая щетка с высокой скоростью вращения
- Съёмный резервуар для раствора и рекуперации
- Передние светодиодные лампы и лампы на выключателях включения / выключения и воды
- Ножные pedalные переключатели
- Облегченная очистка щетки и резервуаров для воды

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ													
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	W	mmH₂O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 1019	CPS 35 BX Li	25,2	-	350 (422)	1500	1,9	1,50	mechanical механический	350	32	500	70	11,3	44,7x42,2x115,9 cm

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0198	PP brush Щетка PP
	1014 0062	Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0063	Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0034	Battery charger UE Зарядное устройство ЕС
	0214 0033	LI-ION battery ЛИТИЕВЫЙ аккумулятор

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	0439 0029	UK market battery charger Зарядное устройство для рынка Великобритании
	0439 0030	USA market battery charger Зарядное устройство для рынка США

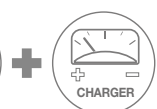
CPS 36



ELECTRIC VERSION
CPS 36 E



BATTERY VERSION
CPS 36 BY
+ BATTERY CHARGER



BATTERY VERSION
CPS 36 BX
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

**FOR MORE
INFORMATION**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ**



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	81 x 56 x 80
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	81 x 56 x 82



GENERAL FEATURES

- Suitable to work in high congested areas like small shops, offices, kitchens, schools, hospitals, bars, gyms, restaurants
- Adjustable flow (automatic start-stop with solenoid valve) of the detergent solution depending on type of surface
- Brush with quick release
- Removable recovery tank
- Squeegee lifting lever
- Compact reclining handle with control switches
- Easy access and simple service of the components.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки небольших помещений, таких как магазины, офисы, кухни, школы, больницы, бары, спортзалы, рестораны
- Регулируемый поток мощного средства (автоматический пуск-останов, управляемый электромагнитным клапаном), в зависимости от типа загрязнений и пола
- Быстрое отсоединение щетки
- Вынимаемый бак рекуперации
- Рычаг подъема резинового валика
- Складная ручка с панелью управления
- Легкая доступность и возможность проверки компонентов.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0001	CPS 36 E	220 / 240	50 / 60	360 (460)	1260	11	12/13	mechanical механический	130	18	370	850	400	53	120x43x97 78x43x69*
9071 1022	CPS 36 BY	12	-	360 (460)	1260	11	12/13	mechanical механический	130	18	250	650	180	56	120x43x97 78x43x69*
9071 0002	CPS 36 BX	12	-	360 (460)	1260	11	12/13	mechanical механический	130	18	250	650	180	61	120x43x97 78x43x69*

* With folding handle closed. / С закрытой регулируемой рукояткой

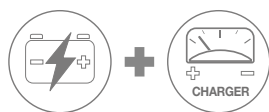
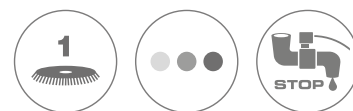
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0199	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP Ø 360 мм - 14"
	1014 0015	L.537 mm - Th. 1.5 mm front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика L.537 мм - Th. 1.5 мм
	1014 0059	L.590 mm - Th. 2.5 mm rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика L.590 мм - Th. 2,5 мм
	0439 0007	12V 8A on-board battery charger (model CPS 36BY - BX) Зарядное уст-во на борту 12V 8A (модель CPS 36BY - BX)
	0214 0014	12V MFP 50 65Ah C20/50Ah C-5 maintenance free battery (model CPS 36BX) Аккумулятор без техобслуживания 12 В MFP 50 65Ач C20/50Ач C-5 (мод. CPS 36BX)

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	0214 0013	AGM 12V 55Ah battery Аккумулятор AGM 12 В 55Ач
	1014 0017	Th. 2 polyurethane front blade Lama anteriore in poluretano TH. 2
	1014 0018	Th 2,5 polyurethane front blade Заднее лезвие из полиуретана ТОЛЩ. 2,5
	3046 0200	Ø 360 mm - 14" tynex brush Щетка Tynex Ø 360 мм - 14"
	3046 0201	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 360 мм - 14"
	3046 0202	Ø 360 mm - 14" PES brush Щетка PES Ø 360 мм - 14"
	0602 0152	Ø 360 mm - 14" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 360 мм - 14"
	0602 0096	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм - 15"-бежевый (5 шт.)
	0602 0097	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм - 15"-зеленый (5 шт.)
	0602 0098	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм - 15"-черный (5 шт.)
	0456 0091	Extension electric cord 15 m with Schuko plug (model CPS 36E) Удлинитель электрокабеля 15 м с разъемом Schuko (мод. CPS 36E)

CPS 36 BX Li



BATTERY VERSION
CPS 36 BX Li
+ BATTERY
+ BATTERY
CHARGER

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	81 x 56 x 80
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	81 x 56 x 82



GENERAL FEATURES

- Suitable to work in high congested areas like small shops, offices, kitchens, schools, hospitals, bars, gyms, restaurants and in general to replace the normal manual cleaning systems
- Lithium-ion battery (12V)
- Adjustable flow (automatic start-stop with solenoid valve) of the detergent solution depending on type of surface
- Brush with quick release
- Removable recovery tank
- Squeegee lifting lever
- Compact reclining handle with control switches
- Easy access and simple service of the components

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки небольших помещений, таких как магазины, офисы, кухни, школы, больницы, бары, спортзалы, рестораны и в целом для замены нормальных систем ручной уборки
- Литиевый аккумулятор 12 В
- Регулируемый поток моющего средства (автоматический пуск-останов, управляемый электромагнитным клапаном), в зависимости от типа загрязнений и пола
- Быстрое отсоединение щетки
- Вынимаемый бак рекуперации
- Рычаг подъема резинового валика
- Складная ручка с панелью управления
- Легкая доступность и возможность проверки компонентов

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH₂O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0037	CPS 36 BX Li	12	-	360 (460)	1260	11	12-13	mechanical механический	130	18	250	650	180	42,5	120x43x97 cm

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0199	PP brush - Ø 360 mm - 14" Щетка PP - Ø 360 мм - 14"
	1014 0015	Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0016	Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0031	Battery charger Зарядное устройство
	0214 0034	LI-ION battery ЛИТИЕВЫЙ аккумулятор

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	1014 0017	Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0018	Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана
	3046 0200	Ø 360 mm - 14" tynex brush Щетка Tynex Ø 360 мм - 14"
	3046 0201	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP 0,3 Ø 360 мм - 14"
	3046 0202	Ø 360 mm - 14" PES brush Щетка PES Ø 360 мм - 14"
	0602 0152	Ø 360 mm - 14" EWU pad driver Диск-переносчик EWU Ø 360 мм - 14"
	0602 0096	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм 15" - бежевый - (5 шт.)
	0602 0097	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм 15" - зеленый - (5 шт.)
	0602 0098	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм 15" - черный - (5 шт.)

CPS 36 ADVANCE



ELECTRIC VERSION
CPS 36 ADVANCE E



BATTERY VERSION
CPS 36 ADVANCE BY
+ BATTERY CHARGER



BATTERY VERSION
CPS 36 ADVANCE BX
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	98 x 47 x 99
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	98 x 47 x 99



GENERAL FEATURES

- Ideal for small and medium floors up to 1260 sqm, especially when congested by people or furnishing like in wellness centres, gyms, car showroom, retail shops, hospitals and schools.
- Automatic brush attachment, discharge and delayed cut-off.
- Narrow body with both side brush protrusion and 300° squeegee.
- Tool less removable recovery tank with large visual inspection window and stretchable discharge hose.
- Adjustable driving handle with dead man switches, soft touch controls and diagnosis (Eco Energy mode and battery low level automatic cut-off for DC version).
- Large non marking working wheels and sturdy rear roller for displacements.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки полов на небольших и средних площадях до 1260 квадратных метров, особенно если в помещениях присутствуют люди или стоит мебель, таких как: оздоровительные центры, спортзалы, дилерские центры, магазины, больницы и школы
- Система быстрого соединения/отсоединения щетки и автоматического выключения с опозданием
- Обтекаемая структура, выступающая с обеих сторон щетка и охват резинового валика 300°
- Бак для рекуперации, снимающийся без инструментов, с большим смотровым отверстием и удлиняемой дренажной трубой.
- Регулируемая и эргономичная ручка, система безопасности присутствия оператора и органы управления soft-touch, (режим Eco-Energy и автоматическая система безопасности при низком уровне заряда на моделях с аккумуляторами)
- Колеса большого диаметра, не оставляющие следов, и надежная задняя система управления для легкого перемещения.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0019	CPS 36 ADVANCE E	220 / 240	50 / 60	360 (460)	1260	15	16	mechanical механический	130	18	300	850	350	57	98x47x99
9071 0020	CPS 36 ADVANCE BY	24	-	360 (460)	1260	15	16	mechanical механический	130	18	400	850	270	46	98x47x99
9071 0021	CPS 36 ADVANCE BX	24	-	360 (460)	1260	15	16	mechanical механический	130	18	400	850	270	70	98x47x99

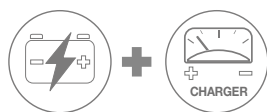
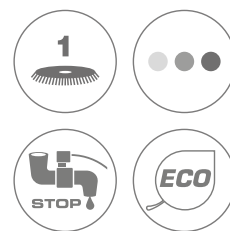
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0199	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP Ø 360 мм - 14"
	1014 0015	537 x 40 x 1,5 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0059	590 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0021	24V-5A on-board battery charger (model CPS 36 ADVANCE BY-BX) Зарядное уст-во на борту 24 В-5А (модель CPS 36 ADVANCE BY-BX)
	2x 0214 0022	AGM NP3312 12V 33Ah C 20/28 C-5 battery (model CPS 36 ADVANCE BX) Аккумулятор AGM NP3312 12V 33Ah C 20/28 C-5 (мод. CPS 36 ADVANCE BX)

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	1014 0017	ТН. 2 polyurethane front blade Переднее лезвие из полиуретана ТОЛЩ. 2
	1014 0018	ТН. 2,5 polyurethane rear blade Заднее лезвие из полиуретана ТОЛЩ. 2,5
	3046 0200	Ø 360 mm - 14" tynex brush Щетка Tynex Ø 360 мм - 14"
	3046 0201	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 360 мм - 14"
	3046 0202	Ø 360 mm - 14" PES brush Щетка PES Ø 360 мм - 14"
	0602 0152	Ø 360 mm - 14" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 360 мм - 14"
	0602 0096	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм - 15"-бежевый (5 шт.)
	0602 0097	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм - 15"-зеленый (5 шт.)
	0602 0098	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм - 15"-черный (5 шт.)
	0456 0091	Extension electric cord 15 m with Schuko plug (model CPS 36 ADVANCE E) Удлинитель электрокабеля 15 м с разъемом Shuko (модель CPS 36 ADVANCE E)

CPS 38 ADVANCE BX Li



BATTERY VERSION
CPS 38 ADVANCE BX Li
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	98 x 47 x 99
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	98 x 47 x 99



GENERAL FEATURES

- Ideal for small areas, especially when congested by people like small shops, offices, kitchens, schools, hospitals, bars, gyms, restaurants and in general to replace the normal manual cleaning systems
- Lithium-ion battery (24V)
- Brush with quick release
- Removable recovery tank
- Squeegee lifting lever
- Adjustable driving handle with dead man switches, soft touch controls and diagnosis (Eco Energy mode and battery low level automatic cut-off for DC version)
- Clean water level indicator
- Easy access and simple service of the components

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки небольших помещений, таких как магазины, офисы, кухни, школы, больницы, бары, спортзалы, рестораны и в целом для замены нормальных систем ручной уборки
- Литиевый аккумулятор 24В
- Быстрое отсоединение щетки
- Вынимаемый бак рекуперации
- Рычаг подъема резинового валика
- Регулируемая и эргономичная ручка, система безопасности присутствия оператора и органы управления soft-touch, (режим Eco-Energy и автоматическая система безопасности при низком уровне заряда на моделях с аккумуляторами)
- Индикатор уровня чистой воды
- Легкая доступность и возможность проверки компонентов

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lit	lit	-	rpm	kg	W	mmH₂O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0038	CPS 38 ADVANCE BX Li	24	-	380 (460)	1350	15	16	mechanical механический	160	27	400	850	270	63	98x47x99 cm

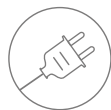
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0203	PP brush Ø 380 mm Щетка PP Ø 380 мм
	1014 0015	Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0016	Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0032	Battery charger Зарядное устройство
	0214 0035	LI-ION battery ЛИТИЕВЫЙ аккумулятор

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	1014 0017	ТН. 2 polyurethane front blade Переднее лезвие из полиуретана ТОЛЩ. 2
	1014 0018	ТН. 2,5 polyurethane rear blade Заднее лезвие из полиуретана ТОЛЩ. 2,5
	3046 0204	Ø 380 mm - 14" tynex brush Щетка Tynex Ø 380 мм
	3046 0205	Ø 380 mm - 14" PP brush Щетка PP 0,3 Ø 380 мм
	3046 0206	Ø 380 mm - 14" PES brush Щетка PES Ø 380 мм
	0602 0152	Ø 360 mm - 14" EWU pad driver Диск-переносчик EWU Ø 360 мм -14"
	0602 0096	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм 15"- бежевый - (5 шт.)
	0602 0097	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм 15"- зеленый - (5 шт.)
	0602 0098	Ø 381 mm - 15" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 381 мм 15"- черный - (5 шт.)

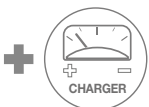
CPS 45



ELECTRIC VERSION
CPS 45 E



BATTERY VERSION
CPS 45 BY
+ BATTERY CHARGER



BATTERY VERSION
CPS 45 BX
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	124 x 57 x 110
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	57 x 124 x 117



GENERAL FEATURES

- Ideal for small and medium floors up to 1600 qm., especially when congested by people or furnishing like in wellness centres, gyms, car showroom, retail shops, hospitals and schools.
- Automatic brush attachment, discharge and delayed cut-off.
- Adjustable solution release with automatic cut-off.
- Narrow body with both side brush protrusion and 300° squeegee.
- Tool less removable recovery tank with large visual inspection window and stretchable discharge hose.
- Adjustable driving handle with dead man switches, soft touch controls and diagnosis (Eco Energy mode and battery low level automatic cut-off for DC version).
- Large non marking working wheels and sturdy rear roller for displacements.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки полов на небольших и средних площадях до 1600 кв. м, особенно если в помещениях присутствуют люди или стоит мебель, таких как: оздоровительные центры, спортзалы, дилерские центры, магазины, больницы и школы
- Система быстрого соединения/отсоединения щетки и автоматического выключения с опозданием
- Регулировка потока моющего средства с автоматическим прерыванием подачи
- Обтекаемая структура, выступающая с обеих сторон щетка и охват резинового валика 300°
- Бак для рекуперации, снимающийся без инструментов, с большим смотровым отверстием и удлиняемой дренажной трубой.
- Регулируемая и эргономичная ручка, система безопасности присутствия оператора и органы управления soft-touch, (режим Eco-Energy и автоматическая система безопасности при низком уровне заряда на моделях с аккумуляторами)
- Колеса большого диаметра, не оставляющие следов, и надежная задняя система управления для легкого перемещения.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0003	CPS 45E	230	50	450 (540)	1600	30	32/35	mechanical механический	150	35	300	1200	700	66	117x58x78
9071 0016	CPS 45BY	24	-	450 (540)	1600	30	32/35	mechanical механический	150	31	400	1200	400	53	117x58x78
9071 0004	CPS 45BX	24	-	450 (540)	1600	30	32/35	mechanical механический	150	31	400	1200	400	94	117x58x78

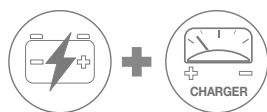
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0207	Ø 430 mm - 17" PP brush Щетка PP Ø 430 мм - 17"
	1014 0019	665 x 40 x 2,5 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0020	775 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0009	24V 10A on-board battery charger (model CPS 45 BY-BX) Зарядное уст-во на борту 24V 10A (мод. CPS 45 BY-BX)
	2x 0214 0014	12 MFP 50 12V/50Ah maintenance free battery (model CPS 45 BX) Аккумулятор без техобслуживания 12 MFP 50 12V/50Ah (мод. CPS 45 BX)

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 0214 0013	AGM 12V 55Ah battery Аккумулятор AGM 12 В 55Ач
	1014 0021	665 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Переднее лезвие из полиуретана
	1014 0022	775 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Заднее лезвие из полиуретана
	3046 0208	Ø 430 mm - 17" tynex brush Щетка Tynex Ø 430 мм - 17"
	3046 0209	Ø 430 mm - 17" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 430 мм - 17"
	3046 0210	Ø 430 mm - 17" PES brush Щетка PES Ø 430 мм - 17"
	0602 0154	Ø 430 mm - 17" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 430 мм - 17"
	0602 0099	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17"-бежевый (5 шт.)
	0602 0100	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17"-зеленый (5 шт.)
	0602 0101	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17"-черный (5 шт.)
	0456 0091	Extension electric cord 15 m with Schuko plug (model CPS 45 E) Удлинитель электрокабеля 15 м с разъемом Shuko (модель CPS 45 E)

CPS 45 BX Li



BATTERY VERSION
CPS 45 BX Li
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ И ФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	124 x 57 x 110
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	57 x 124 x 117



GENERAL FEATURES

- Ideal for small and medium floors up to 1600 qm., especially when congested by people or furnishing like in wellness centres, gyms, car showroom, retail shops, hospitals and schools and in general to replace the normal manual cleaning systems
- Lithium-ion battery (24V)
- Automatic brush attachment, discharge and delayed cut-off
- Adjustable solution release with automatic cut-off
- Narrow body with both side brush protrusion and 300° squeegee
- Tool less removable recovery tank with large visual inspection window and stretchable discharge hose
- Adjustable driving handle with dead man switches, soft touch controls and diagnosis (Eco Energy mode and battery low level automatic cut-off for DC version)
- Large non marking working wheels and sturdy rear roller for displacements

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки полов на небольших и средних площадях до 1600 кв. м, особенно если в помещениях присутствуют люди или стоит мебель, таких как: оздоровительные центры, амбулаторные поликлиники и медицинские помещения в целом, спортзалы, магазины, мастерские, торговые точки в целом
- Литиевый аккумулятор 24В
- Система быстрого соединения/отсоединения щетки и выключения с автоматическим опозданием
- Регулировка потока моющего средства с автоматическим прерыванием подачи
- Обтекаемая структура, выступающая с обеих сторон щетка и охват ° резинового валика на 300°
- Бак для рекуперации, снимающийся без инструментов, с большим смотровым отверстием и трубой.
- Регулируемая и эргономичная ручка, система безопасности присутствия оператора и органы управления soft-touch, (режим Eco-Energy и автоматическая система безопасности при низком уровне заряда на моделях с аккумуляторами)
- Колеса большого диаметра, не оставляющие следов, и надежная задняя система управления для облегчения перемещений

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0039	CPS 45 BX Li	24	-	450 (540)	1600	30	32-35	mechanical механический	150	31	400	1200	400	77,50	117x58x78 cm

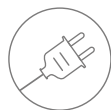
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0207	PP brush Ø 430 mm - 17" Щетка PP Ø 430 мм - 17"
	1014 0019	Front squeegee blade 40 Th Переднее лезвие резинового валика 40 Th
	1014 0020	Rear squeegee blade 40 Th Заднее лезвие резинового валика 40 Th
	0439 0032	Battery charger Зарядное устройство
	0214 0035	LI-ION battery ЛИТИЕВЫЙ аккумулятор

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	1014 0021	665 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Переднее лезвие из полиуретана
	1014 0022	775 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Заднее лезвие из полиуретана
	3046 0208	Ø 430 mm - 17" tynex brush Щетка Tynex Ø 430 мм - 17"
	3046 0209	PP 0,3 Ø 430 mm - 17" PPL brush PP 0,3 Щетка PPL Ø 430 мм - 17"
	3046 0210	Ø 430 mm - 17" PES brush щетка PES Ø 430 мм - 17"
	0602 0154	Ø 430 mm - 17" EWU pad driver Диск-переносчик EWU Ø 430 мм - 17"
	0602 0099	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм 17" - бежевый - (5 шт.)
	0602 0100	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм 17" - зеленый - (5 шт.)
	0602 0101	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм 17" - черный - (5 шт.)

CPS 50



ELECTRIC VERSION
CPS 50 **E**



BATTERY VERSION
CPS 50 **B/BT**



BATTERY VERSION
CPS 50 **BY/BYT**
+ BATTERY CHARGER



BATTERY VERSION
CPS 50 **BX/BXT**
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

FOR MORE
INFORMATION
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	124 x 58 x 118
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	57 x 124 x 117



GENERAL FEATURES

- Very compact scrubbing machines suitable to work for the maintenance cleaning of limited-size areas (up to 1500 mq.)
- Especially suitable for cleaning of car showrooms, retail shops, gyms, wellness centres
- Control panel with operator presence safety system
- Low level battery indicator: brush/vacuum and traction progressive cut off
- Solution water filter and solenoid valve (battery models only)
- Easy access to the battery compartment
- Quick drain and easily inspectable recovery tank
- Non-marking wheels
- Roto-molded polyethylene tanks, shock and acid resistant
- The lower tank also serves as battery compartment
- Low noise operation thanks to the protected positioning of vacuum motor.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Компактная полумоечная машина, предназначенная для уборки небольших помещений (до 1500 кв. м)
- Особенно хорошо подходит для уборки автомобильных салонов, магазинов, спортзалов, оздоровительных центров
- Панель управления с системой безопасности присутствия оператора
- Индикатор зарядного устройства аккумуляторов с постепенным ингибирующим действием на функции щетки/всасывания
- Фильтр для моющего раствора и электромагнитный клапан (только для моделей с аккумуляторами)
- Легкодоступный отсек аккумулятора
- Система быстрого опорожнения и проверяемый бак рекуперации
- Колеса, не оставляющие следов
- Ротационные баки из полиэтилена, устойчивые к ударам и кислоте
- Большой бак рекуперации благодаря защите отсека для аккумуляторов двигателя аспирации.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ³ /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0005	CPS 50E	230	50	500 (800)	2000	44	50/60	mechanical механический	150	20	550	1700	800	95	116x51x98
9071 0006	CPS 50B	24	-	500 (800)	2000	44	50/60	mechanical механический	150	22	550	1280	400	62	116x51x98
9071 0017	CPS 50BY	24	-	500 (800)	2000	44	50/60	mechanical механический	150	22	550	1280	400	63	116x51x98
9071 0007	CPS 50BX	24	-	500 (800)	2000	44	50/60	mechanical механический	150	22	550	1280	400	66	116x51x98
9071 0008	CPS 50BT	24	-	500 (800)	2000	44	50/60	automatic автоматический	150	22	550	1280	400	67	116x51x98
9071 0018	CPS 50BYT	24	-	500 (800)	2000	44	50/60	automatic автоматический	150	22	550	1280	400	87	116x51x98
9071 0009	CPS 50BXT	24	-	500 (800)	2000	44	50/60	automatic автоматический	150	18	550	1280	400	122	116x51x98

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0248	Ø 483 mm - 19" PP brush Щетка PP Ø 483 мм - 19"
	1014 0023	830 x 40 x 2,5 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0024	870 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0010	24V 10A on-board battery charger (model CPS 50 BY/ BYT-BX/BXT) Зарядное устройство на борту 24 В 10А (модель CPS 50 BY/ BYT-BX/BXT)
	2x 0214 0017	12V 75Ah BT DC 5.5 maintenance free battery (model CPS 50 BX/BXT) Аккумулятор без техобслуживания 12В 75Ач BT DC 5.5 (мод. CPS 50 BX/BXT)

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 0214 0015	Tubular battery Pb-acid 12V 118Ah C5 Трубчатый аккумулятор Pb-кислота 12В 118Ач C5
	2x 0214 0016	GEL Battery 12 MFP 105 12V 105Ah C5 Гелевый аккумулятор 12 MFP 105 12В 105Ач C5
	1014 0025	830 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0026	870 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана
	3046 0249	Ø 483 mm - 19" tynex brush Щетка Tynex Ø 483 мм - 19"
	3046 0250	Ø 483 mm - 19" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 483 мм - 19"
	3046 0251	Ø 483 mm - 19" PES brush Щетка PES Ø 483 мм - 19"
	3046 0252	Ø 483 mm - 19" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 483 мм - 19"
	0602 0102	Ø 483 mm - 19" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 483 мм - 19"-бежевый (5 шт.)
	0602 0103	Ø 483 mm - 19" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 483 мм - 19"-зеленый (5 шт.)
	0602 0104	Ø 483 mm - 19" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 483 мм - 19"-черный (5 шт.)
	0456 0091	Extension electric cord 15 m with Schuko plug (model CPS 50 E) Удлинитель электрокабеля 15 м с разъемом Shuko (модель CPS 50 E)

CPS 55/65



BATTERY VERSION
CPS 55/65 BT

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	72 x 142 x 123
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	72 x 142 x 128



GENERAL FEATURES

- Suitable to work for the maintenance and deep cleaning of large areas (up to 2200 m².)
- User friendly control panel: forward speed setting, scrubbing and vacuuming selectors, battery charge indicator, traction direction indicator, key main switch
- Large handle with traction driving lever for forward and backward directions
- Self levelling brush plate
- Cover removable without tools provided with self locking system
- Quick vacuum motor and filter inspection, without tools
- Detergent solution tank with large opening protected by quick locking cap
- Parking brake directly on the wheel
- Non-marking wheels

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Предназначена для обслуживания и тщательной уборки больших площадей (до 2200 кв. м)
- Панель управления с простым и интуитивным интерфейсом: настройка скорости движения вперед, переключатели для мойки и всасывания, индикатор уровня заряда аккумулятора, указатель направления движения, ключ зажигания
- Широкая рукоятка с рычагом управления тягой в двух направлениях движения
- Самовыравнивающийся диск со щетками
- Съемная крышка без инструментов и с системой закрытия
- Двигатель всасывания и фильтр можно легко проверить без использования инструментов
- Бак для моющего раствора с большим отверстием, защищенным быстро закрывающейся крышкой
- Стояночный тормоз располагается прямо на колесе
- Колеса, не оставляющие следов

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH₂O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0010	CPS 55 BT	24	-	550 (800)	2475	67	75/95	automatic автоматический	150	45	600	1280	450	100	128x71x106
9071 0011	CPS 65 BT	24	-	660 (800)	2970	67	75/95	automatic автоматический	150	24	600	1280	450	93	128x71x106

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 3046 0223	Ø 275 mm - 10" PP brush Щетка PP Ø 275 мм - 10" ▲
	2x 3046 0230	Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP Ø 330 мм - 13" ■
	1014 0023	830 x 40 x 2,5 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0024	870 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика

	2x 3046 0226	Ø 275 mm - 10" tynex brush Щетка Tynex Ø 275 мм - 10" ▲
	2x 3046 0227	Ø 275 mm - 10" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 275 мм - 10" ▲
	2x 3046 0228	Ø 275 mm - 10" PES brush Щетка PES Ø 275 мм - 10" ▲
	2x 3046 0231	Ø 330 mm - 13" tynex brush Щетка Tynex Ø 330 мм - 13" ■
	2x 3046 0232	Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 330 мм - 13" ■
	2x 3046 0233	Ø 330 mm - 13" PES brush Щетка PES Ø 330 мм - 13" ■

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 0214 0015	Tubular battery Pb-acid 12V 118Ah C5 Трубчатый аккумулятор Pb-кислота 12В 118Ач C5
	2x 0214 0016	GEL Battery 12 MFP 105 12V 105Ah C5 Гелевый аккумулятор 12 MFP 105 12В 105Ач C5
	0439 0012	Battery Charger 24V 12A 220-240/50-60 Зарядное устройство аккумулятора 24В 12А 220-240/50-60 + 0456 0504 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	1014 0025	830 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0026	870 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана

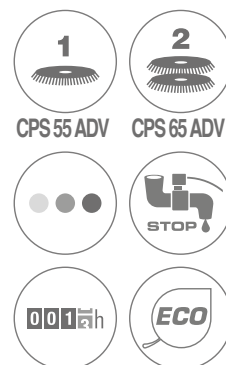
	2x 3046 0229	Ø 275 mm - 10" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 275 мм - 10" ▲
	2x 3046 0234	Ø 330 mm - 13" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 330 мм - 13" ■
	0602 0105	Ø 280 mm - 11" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 280 мм - 11"-бежевый (5 шт.) ▲
	0602 0106	Ø 280 mm - 11" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 280 мм - 11"-зеленый (5 шт.) ▲
	0602 0107	Ø 280 mm - 11" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 280 мм - 11"-черный (5 шт.) ▲
	0602 0108	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"-бежевый (5 шт.) ■
	0602 0110	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"-зеленый (5 шт.) ■
	0602 0112	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"-черный (5 шт.) ■

▲ = CPS 55 BT - ■ = CPS 65 BT

CPS 55/65 ADVANCE



BATTERY VERSION
CPS 55/65 ADVANCE **BYT**
+ BATTERY CHARGER



FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	72 x 142 x 123
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	72 x 142 x 128



GENERAL FEATURES

- Suitable to work for the maintenance and deep cleaning of large areas (up to 1700 sqm)
- User friendly analogic control panel. Control lever for brush operation and detergent water outflow. ON/OFF and battery cutout key switch, brush and vacuum motor switch, detergent regulation device. Thermal circuit breaker to protect vacuum motor and brush motor, battery charge level indicator. Hour meter, clean water tank.
- Level indicator. Detergent regulation device. Recovery tank drain hose with adjustable flow system. Automatic brush lifting (only model 65 ADVANCE BYT).
- Automatic detergent dosing system. Fully accessible recovery water tank with visual inspection. Easy access to the recovery tank. Easy access and simple service of the components without use of tools.
- Battery trolley for a quick and easy battery change. Big size wheels for better maneuverability and effortless use.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Предназначена для обслуживания и тщательной уборки больших площадей (до 1700 кв. м)
- Аналоговая панель управления, простая и интуитивная. Рычаг управления включением щетки и дозированием моющего раствора. Переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. и переключатель с ключом для исключения аккумуляторов, переключатель двигателя щеток и двигателя всасывания, система регулирования моющего средства.
- Тепловой выключатель для защиты щеток и двигателя всасывания, индикатор уровня заряда аккумулятора, счетчик часов. Индикатор уровня чистой воды. Система регулирования моющего средства. Система слива воды с регулированием расхода. Автоматическая система подъема щеток (только модель 65 ADVANCE BYT).
- Автоматическая система дозирования моющего средства. Быстрый доступ к баку рекуперации, легкость проверки. Быстрый доступ к баку рекуперации. Быстрый доступ и техобслуживание компонентов без применения инструментов.
- Аккумуляторная тележка для быстрой и простой замены аккумулятора. Колеса большого диаметра для повышения маневренности машины.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9071 0022	CPS 55 ADVANCE BYT	24	-	550 (800)	2200	55	55/65	automatic автоматический	165	30	550	1200	400	106	128x71x106
9071 0023	CPS 65 ADVANCE BYT	24	-	660 (800)	2640	55	55/65	automatic автоматический	175	33	2x400	1200	400	110	128x71x106

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0253	Ø 533 mm - 21" PP brush Щетка PP Ø 533 мм - 21"
	2x 3046 0235	Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP Ø 330 мм - 13"
	1014 0049	860 x 40 x 2 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0050	900 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0022	24V 12A on-board battery charger Зарядное устройство на борту 24V 12A

	3046 0254	Ø 533 mm - 21" tynex brush Щетка Tynex Ø 533 мм - 21"	▲
	2x 3046 0231	Ø 330 mm - 13" tynex brush Щетка Tynex Ø 330 мм - 13"	■
	3046 0255	0,03 Ø 533 mm - 21" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 533 мм - 21"	▲
	2x 3046 0232	0,03 Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 330 мм - 13"	■
	3046 0256	Ø 533 mm - 21" PES brush Щетка PES Ø 533 мм - 21"	▲
	2x 3046 0233	Ø 330 mm - 13" PES brush Щетка PES Ø 330 мм - 13"	■
	3046 0257	Ø 533 mm - 21" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 533 мм - 21"	▲
	2x 3046 0234	Ø 330 mm - 13" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 330 мм - 13"	■

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 0214 0015	Tubular battery Pb-acid 12V 118Ah C5 Трубчатый аккумулятор Pb-кис- лота 12В 118Ач С5
	2x 0214 0016	GEL Battery 12 MFP 105 12V 105Ah C5 Гелевый аккумулятор 12 MFP 105 12В 105Ач С5
	0439 0011	Battery Charger 24V 12A 220- 240/50-60 Зарядное устройство аккумулятора 24В 12А 220-240/50-60
	1014 0051	860 x 40 x 2 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0052	900 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана

	0602 0125	Ø 533 mm - 21" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 533 мм - 21"- бежевый (5 шт.)	▲
	0602 0126	Ø 533 mm - 21" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 533 мм - 21"- зеленый (5 шт.)	▲
	0602 0127	Ø 533 mm - 21" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 533 мм - 21"- черный (5 шт.)	▲
	0602 0108	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"- бежевый (5 шт.)	■
	0602 0110	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"- зеленый (5 шт.)	■
	0602 0112	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"- черный (5 шт.)	■

▲ = CPS 55 ADVANCE BYT - ■ = CPS 65 ADVANCE BYT

RIDE-ON SERIES

“ON BOARD” FLOOR SCRUBBER DRYERS

RIDE-ON SERIES floor scrubbers dryers
are the perfect solution for big surface cleaning.

ПОЛОМОЕЧНАЯ МАШИНА “UOMO A BORDO”

Поломоечные машины RIDE-ON SERIES

представляют собой идеальное решение для мытья больших поверхностей.



COMFORTABLE AND ERGONOMIC SEATING

Wide seating on all models ensure operator's comfort during the whole cleaning process.

УДОБНОЕ И ЭРГОНОМИЧНОЕ СИДЕНЬЕ

Широкие сиденья на всех моделях обеспечивают комфорт оператора во время всего процесса уборки.



MORE AUTONOMY FOR BIG SURFACES

Detergent tanks are bigger and allow more autonomy for big surfaces cleaning processes.

ПОВЫШЕННАЯ АВТОНОМИЯ ДЛЯ УБОРКИ БОЛЬШИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Увеличенные баки для моющих средств обеспечивают повышенную автономность при уборке больших поверхностей.



CRS 66

**CRS 66
ADVANCE**



CRS 75/85 BT



CRS 75/85 BYT



CRS 100



CRS 102



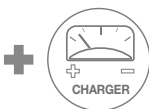
CRS 66



BATTERY VERSION
CRS 66 **BT**



BATTERY VERSION
CRS 66 **BYT**
+ BATTERY CHARGER



BATTERY VERSION
CRS 66 **BXT**
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	83 x 142 x 135
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	82 x 140 x 134



GENERAL FEATURES

- Designed for the maintenance and deep cleaning of large areas (up to 3200 sq.) with a very important reduction of cleaning cost
- Very compact size and great maneuverability like walk behind models: suited for maintenance cleaning
- 32 kg. of constant pressure on the brushes
- Double counter rotating brush (66 cm of scrubbing width) obtaining better stability and constant pressure
- Large load tank capacity (real load of 85 l.)
- Easy access to electrical components
- Wide inspection cover for fast and easy cleaning of dirt water tank
- Automatic squeegee lifting while reverse going
- Automatic device that stops brushes and detergent water outflow when the machine is stationary.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Предназначена для обслуживания и тщательной уборки больших площадей (до 3200 кв. м), со значительным снижением стоимости уборки
- Ультеракомпактные размеры и отличная маневренность, не уступающая модели поломоечной машины «uoto a terra», идеально подходят для уборки и поддержания чистоты
- 32 кг постоянного давления на щетки.
- Двойная щетка с обратным вращением (66 см рабочей дорожки) для повышения стабильности и постоянного давления
- Увеличенный объем заправки бака (реальное заполнение 85 л)
- Простой доступ к электрическим компонентам
- Широкое смотровое окно для быстрой и простой очистки бака рекуперации
- Автоматическое устройство безопасности резинового валика во время заднего хода
- Автоматическая система, которая прерывает движение щеток и поток моющего средства, когда машина остановлена.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9070 0001	CRS 66BT	24	-	660 (855)	3250	80	80/85	rear wheel-drive заднее ведущее колесо	170	32	2x 400	1300	400	139	123x63x121
9070 0008	CRS 66BYT	24	-	660 (855)	3250	80	80/85	rear wheel-drive заднее ведущее колесо	170	32	2x 400	1300	400	173	123x63x121
9070 0002	CRS 66BXT	24	-	660 (855)	3250	80	80/85	rear wheel-drive заднее ведущее колесо	170	32	2x 400	1300	400	217	123x63x121

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 3046 0235	Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP Ø 330 мм - 13"
	1014 0027	960 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0028	1000 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0014	24V 20A on-board battery charger (model CRS 66 BXT/ BYT) Зарядное уст-во на борту 24V 20A (мод. CRS 66 BXT/ BYT)
	2x 0214 0016	Gel battery 12V 105 A/C 5/120A C20 (model CRS 66 BXT) Гелевый аккумулятор 12В 105 А/С 5/120А С20 (модель CRS 66 ВХТ)
	1607 0024	Flashing light Мигающий свет с использованием светодиодов

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

	2x 0214 0015	Tubular battery Pb-acid 12V 118Ah C5 Трубчатый аккумулятор Pb-кислота 12В 118Ач С5
	0439 0012	Battery Charger 24V 12A 220-240/50-60 Зарядное устройство аккумулятора 24В 12А 220-240/50-60 + 0456 0504 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	1014 0029	960 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0030	1000 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана
	2x 3046 0231	Ø 330 mm - 13" tynex brush Щетка Tynex Ø 330 мм - 13"
	2x 3046 0232	Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 330 мм - 13"
	2x 3046 0233	Ø 330 mm - 13" PES brush Щетка PES Ø 330 мм - 13"

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	4x 0214 0018	6V 180Ah C5 Tubular battery Pb-acid Трубчатый аккумулятор Pb-кислота + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	4x 0214 0019	6 MFP 180 6V 180Ah C5 Gel battery Гелевый аккумулятор + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	2x 3046 0234	Ø 330 mm - 13" EWU pad driver Щетка PES Ø 330 мм - 13"
	0602 0108	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"-бежевый (5 шт.)
	0602 0110	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"-зеленый (5 шт.)
	0602 0112	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"-черный (5 шт.)

CRS 66 ADVANCE



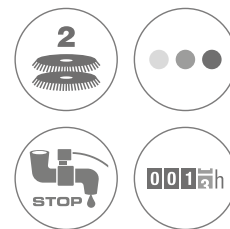
BATTERY VERSION
CRS 66 ADVANCE BT



BATTERY VERSION
CRS 66 ADV. BXT
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER



BATTERY VERSION
CRS 66 ADV. BXT Li
+ BATTERY
+ BATTERY CHARGER



FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	83 x 142 x 135
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	82 x 140 x 134



GENERAL FEATURES

- Designed for the maintenance and deep cleaning of large areas (up to 3200 m².) with a very important reduction of cleaning cost
- Very compact size and great maneuverability like walk behind models: suited for maintenance cleaning
- 32 kg. of constant pressure on the brushes
- Double counter rotating brush (66 cm of scrubbing width) obtaining better stability and constant pressure
- Great working autonomy thanks to the possibility to use 4 batteries 6V 240Ah and to rear wheel-drive
- Large load tank capacity (real load of 85 l.), resulting in reduced numbers of stops and maximum use of battery for effective operation of the machine
- Ergonomic steering wheel of new design with user friendly controls and digital display
- Easy access to electrical components
- Inspection cover for fast and easy cleaning and sanification of dirt water tank
- Automatic device that stops brushes and detergent water outflow when the machine is stationary
- Self-levelling brush plate
- Automatic detergent dosing system
- Automatic brush plate and squeegee lifting system

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Предназначена для обслуживания и тщательной уборки больших площадей (до 3200 кв. м), со значительным снижением стоимости уборки
- Ультракompактные размеры и отличная маневренность, не уступающая модели поломоечной машины «иото а тегга», идеально подходят для уборки и поддержания чистоты
- 32 кг постоянного давления на щетки
- Двойная щетка с обратным вращением (66 см рабочей дорожки) для повышения стабильности и постоянного давления
- Повышенная автономия работы благодаря возможности монтировать 4 аккумулятора по 6В 240Ач и задний привод
- Увеличенный объем бака заправки (реальное заполнение 85 литров), что приводит к уменьшенному количеству остановок и максимальному использованию заряда аккумулятора для эффективной работы машины
- Новое эргономичное рулевое колесо с элементами управления и простым и интуитивно понятным цифровым дисплеем
- Простой доступ к электрическим компонентам
- Смотровое окно для быстрой и простой очистки и стерилизации бака рекуперации
- Автоматическая система, которая прерывает движение щеток и поток моющего средства, когда машина остановлена
- Самовыравнивающийся диск со щетками
- Автоматическая система дозирования моющего средства
- Автоматическая система подъема диска со щетками и резиновым валиком

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9070 0018	CRS 66 ADVANCE BT	24	-	660 (855)	3250	80	80/85	rear wheel-drive заднее ведущее колесо	170	32	2x 400	1300	400	139	123x63x121
9070 0021	CRS 66 ADVANCE BXT	24	-	660 (855)	3250	80	80/85	rear wheel-drive заднее ведущее колесо	170	32	2x 400	1300	400	142	123x63x121
9070 0019	CRS 66 ADVANCE BXT Li	24	-	660 (855)	3250	80	80/85	rear wheel-drive заднее ведущее колесо	170	32	2x 400	1300	400	142	123x63x121

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 3046 0235	Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP Ø 330 мм - 13"
	1014 0027	960 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0028	1000 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	0439 0036	On board Li-ion battery charger 24V 30A 115-240V 50/60Hz (model BXT Li) Бортовое зарядное устройство аккумулятора с литиевым аккумулятором 24V 30A 115-240V 50/60Hz (Модель BXT Li)
	0214 0040	LiFePo4 battery 25,6V 84 Ah (model BXT Li) ЛИТИЕВЫЙ аккумулятор LiFePo4 25,6В 84 Ач (модель BXT Li)

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	4x 0214 0019	6 MFP 180 6V 180Ah C5 Gel battery / Гелевый аккумулятор + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	2x 0214 0015	Tubular battery Pb-acid 12V 118Ah C5 Трубчатый аккумулятор Pb-кислота 12В 118Ач C5
	0439 0012	Battery Charger 24V 12A 220-240/50-60 Зарядное устройство аккумулятора 24В 12А 220-240/50-60 + 0456 0504 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	1014 0029	960 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0030	1000 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана
	2x 3046 0231	Ø 330 mm - 13" tynex brush Щетка Tynex Ø 330 мм - 13"
	2x 3046 0232	Ø 330 mm - 13" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 330 мм - 13"
	2x 3046 0233	Ø 330 mm - 13" PES brush Щетка PES Ø 330 мм - 13"
	2x 3046 0234	Ø 330 mm - 13" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 330 мм - 13"
	0602 0108	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"- бежевый (5 шт.)
	0602 0110	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"- зеленый (5 шт.)
	0602 0112	Ø 340 mm - 13" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 340 мм - 13"- черный (5 шт.)
	1607 0024	Flashing light Мигающий свет с использованием светодиодов
	0069 0006	Vacuum kit Комплект всасывания

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	0439 0014	24V 20A on-board battery charger (model CRS 66 ADVANCE BT - standard on CRS 66 ADVANCE BXT) Зарядное уст-во на борту 24В 20А (модель CRS 66 ADVANCE BT - серийно на CRS 66 ADVANCE BXT)
	2x 0214 0016	Gel battery 12V 105 A/C 5/120A C20 (model CRS 66 ADVANCE BT - standard on CRS 66 ADVANCE BXT) Гелевый аккумулятор 12В 105 А/С 5/120А C20 (модель CRS 66 ADVANCE BT - серийная на CRS 66 ADVANCE BXT)
	4x 0214 0018	6V 180Ah C5 Tubular battery Pb-acid Трубчатый аккумулятор Pb-кислота + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуля- торов с клеммами

CRS 75/85 BT



BATTERY VERSION
CRS 75/85 BT

NEW CONTROL PANEL

НОВАЯ ПАНЕЛЬ
УПРАВЛЕНИЯ



ADDITIONAL FUNCTIONS:

- Automatic brush release
- ECO brush function
- ECO suction function

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ:

- Автоматическое отсоединение щетки
- Функция щетка ECO
- Функция всасывание ECO

FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	97 x 152 x 154
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	97 x 152 x 154



GENERAL FEATURES

- Capable to work for the maintenance and deep cleaning of large areas (up to 3.700 sq.) with a very important reduction of cost of cleaning
- More than 50 kg of constant pressure on the brushes
- Large load tank capacity, resulting in reduced number of stops and maximum use of battery charge for effective operation of the machine
- Compact size (810 mm total width)
- Stability even when fully loaded, front independent wheeldrive with tight steering radius
- Recovery tank control window for cleaning and easy ordinary maintenance
- Easy access to electrical components.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Предназначена для обслуживания и тщательной уборки больших площадей (до 3700 кв. м), со значительным снижением стоимости уборки
- Более 50 кг постоянного давления на щетки.
- Большой объем бака, что приводит к уменьшенному количеству остановок и максимальному использованию заряда аккумулятора для эффективной работы машины
- Компактные размеры (810 мм максимальная ширина)
- Стабильность даже при полной загрузке, система с передним приводом с уменьшенным радиусом поворота
- Окно для проверки бака рекуперации для очистки и плановых операций техобслуживания
- Простой доступ к электрическим компонентам.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH₂O	W	kg	(LxWxH) cm
9070 0121	CRS 75BT	24	-	750 (900)	3750	110	130/155	front motorwheel переднее ведущее колесо	170	50	2x 400	1300	400	184	146x81x138
9070 0122	CRS 85BT	24	-	850 (1000)	4100	110	130/155	front motorwheel переднее ведущее колесо	170	50	2x 400	1300	400	187	146x81x138

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ	
	2x 3046 0236	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP Ø 360 мм - 14"	▲
	2x 3046 0259	Ø 430 mm - 17" PP brush Щетка PP Ø 430 мм - 17"	■
	1014 0031	925 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика	▲
	1014 0032	1015 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика	▲
	1014 0035	1027 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика	■
	1014 0036	1150 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика	■

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ	
	1014 0033	925 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана	▲
	1014 0034	1015 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана	▲
	1014 0037	1027 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана	■
	1014 0038	1150 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана	■
	2x 3046 0237	Ø 360 mm - 14" tynex brush Щетка Tynex Ø 360 мм - 14"	▲
	2x 3046 0238	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 360 мм - 14"	▲
	2x 3046 0239	Ø 360 mm - 14" PES brush Щетка PES Ø 360 мм - 14"	▲
	2x 3046 0208	Ø 430 mm - 17" tynex brush Щетка Tynex Ø 430 мм - 17"	■
	2x 3046 0209	Ø 430 mm - 17" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 430 мм - 17"	■
	2x 3046 0210	Ø 430 mm - 17" PES brush Щетка PES Ø 430 мм - 17"	■
	2x 3046 0258	Ø 380 mm - 15" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 380 мм - 15"	▲
	2x 0602 0154	Ø 430 mm - 17" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 430 мм - 17"	■

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	4x 0214 0018	6V 180Ah C5 Tubular battery Pb-acid Трубчатый аккумулятор Pb-кислота + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	4x 0214 0019	6 MFP 180 6V 180Ah C5 Gel battery / Гелевый аккумулятор + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	0439 0012	Battery Charger 24V 12A 220-240/50-60 Зарядное устройство аккумулятора 24В 12А 220-240/50-60 + 0456 0504 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами

	0602 0096	Ø 380 mm - 15" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 380 мм - 15" - бежевый (5 шт.)	▲
	0602 0097	Ø 380 mm - 15" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 380 мм - 15" - зеленый (5 шт.)	▲
	0602 0098	Ø 380 mm - 15" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 380 мм - 15" - черный (5 шт.)	▲
	0602 0099	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17" - бежевый (5 шт.)	■
	0602 0100	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17" - зеленый (5 шт.)	■
	0602 0101	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17" - черный (5 шт.)	■

▲ = CRS 75 BT - ■ = CRS 85 BT

CRS 75/85 BYT



BATTERY VERSION
CRS 75/85 BYT
+ BATTERY CHARGER

NEW CONTROL PANEL

НОВАЯ ПАНЕЛЬ
УПРАВЛЕНИЯ



ADDITIONAL FUNCTIONS:

- Automatic brush release
- ECO brush function
- ECO suction function

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ:

- Автоматическое отсоединение щетки
- Функция щетка ECO
- Функция всасывание ECO

FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	97 x 152 x 154
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	97 x 152 x 154



GENERAL FEATURES

- Capable to work for the maintenance and deep cleaning of large areas (up to 4.000 mq) with a considerable reduction of cleaning costs
- More than 50 kg of constant pressure on the brushes
- Large load tank capacity, resulting in reduced number of stops and maximum use of battery charge for effective operation of the machine
- Compact size (810 mm total width)
- Stability even when fully loaded, front independent wheeldrive with tight steering radius
- Recovery tank control window for cleaning and easy ordinary maintenance
- Automatic squeegee lifting system
- Automatic squeegee lifting while reverse going
- Self-levelling brushes
- Antifoam device.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Предназначена для обслуживания и тщательной уборки больших площадей (до 4000 кв. м), со значительным снижением стоимости уборки
- Более 50 кг постоянного давления на щетки
- Увеличенный объем заправки бака, что приводит к уменьшенному количеству остановок и максимальному использованию заряда аккумулятора для эффективной работы машины
- Компактные размеры (810 мм максимальная ширина)
- Стабильность даже при полной загрузке, система с передним приводом с уменьшенным радиусом поворота
- Окно для проверки бака рекуперации для очистки и плановых операций техобслуживания
- Автоматическое устройство подъема пластины со щетками
- Автоматическое устройство безопасности резинового валика во время заднего хода
- Самовыравнивающийся диск со щетками
- Устройство против вспенивания

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m ² /h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9070 0123	CRS 75BYT	24	-	750 (900)	3750	110	130/155	front motorwheel переднее ведущее колесо	170	50	2x 400	1300	400	189	146x81x138
9070 0124	CRS 85BYT	24	-	850 (1000)	4100	110	130/155	front motorwheel переднее ведущее колесо	170	50	2x 400	1300	400	195	146x81x138

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 3046 0236	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP Ø 360 мм - 14" ▲
	2x 3046 0259	Ø 430 mm - 17" PP brush Щетка PP Ø 430 мм - 17" ■
	1014 0031	925 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика ▲
	1014 0032	1015 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика ▲
	1014 0035	1027 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика ■
	1014 0036	1150 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика ■
	0439 0014	On-board Battery charger CBH2D 24V 20A Зарядное уст-во на борту CBH2D 24V 20A

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	1014 0033	925 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана ▲
	1014 0034	1015 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана ▲
	1014 0037	1027 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана ■
	1014 0038	1150 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана ■
	2x 3046 0237	Ø 360 mm - 14" tynex brush Щетка Tynex Ø 360 мм - 14" ▲
	2x 3046 0238	Ø 360 mm - 14" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 360 мм - 14" ▲
	2x 3046 0239	Ø 360 mm - 14" PES brush Щетка PES Ø 360 мм - 14" ▲
	2x 3046 0208	Ø 430 mm - 17" tynex brush Щетка Tynex Ø 430 мм - 17" ■
	2x 3046 0209	Ø 430 mm - 17" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 430 мм - 17" ■
	2x 3046 0210	Ø 430 mm - 17" PES brush Щетка PES Ø 430 мм - 17" ■
	2x 3046 0258	Ø 380 mm - 15" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 380 мм - 15" ▲
	2x 0602 0154	Ø 430 mm - 17" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 430 мм - 17" ■
	0602 0096	Ø 380 mm - 15" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 380 мм - 15" - бежевый (5 шт.) ▲
	0602 0097	Ø 380 mm - 15" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 380 мм - 15" - зеленый (5 шт.) ▲
	0602 0098	Ø 380 mm - 15" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 380 мм - 15" - черный (5 шт.) ▲
	0602 0099	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17" - бежевый (5 шт.) ■
	0602 0100	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17" - зеленый (5 шт.) ■
	0602 0101	Ø 430 mm - 17" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 430 мм - 17" - черный (5 шт.) ■

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	4x 0214 0018	6V 180Ah C5 Tubular battery Pb-acid Трубчатый аккумулятор Pb-кислота + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами
	4x 0214 0019	6 MFP 180 6V 180Ah C5 Gel battery / Гелевый аккумулятор + 2 x 0456 0484 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами

▲ = CRS 75 BYT - ■ = CRS 85 BYT

CRS 100



BATTERY VERSION
CRS 100 BT/
ADVANCE BT

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	192,5 x 115 x 162
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	192,5 x 115 x 162



GENERAL FEATURES

- Suitable for maintenance and deep cleaning of medium and large areas (up to 7.400 m²) with a considerable reduction of cleaning costs
- Large load tank capacity, resulting in reduced number of stops. Quick refilling system
- Antifoam device
- High-performance batteries resulting in high-working efficiency.
- Stability even when fully loaded. Up to more than 130 kg max of pressure on the brushes (CRS 100 Advance)
- Self-levelling brushes
- Front independent wheel-drive with tight steering radius. Total wheel protection (CRS 100 Advance)
- Cleaning solution distribution by pump (CRS 100 Advance)
- Easy access to electrical components
- Automatic brush plate and squeegee lifting system.
- Automatic squeegee lifting while reverse going
- Automatic device that stops brushes and detergent water outflow when the machine is stationary
- Frontal light (CRS 100 Advance)
- Li-ion Battery available on request

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Подходит для уборки и глубокой очистки средних и больших поверхностей (до 7400 м²) со значительным снижением затрат на уборку.
- Большая вместимость заправочного бака, позволяющая сократить количество остановок. Система быстрой заправки
- Устройство против вспенивания
- Высокопроизводительные аккумуляторы, обеспечивающие высокую эффективность работы
- Устойчивость даже при полной загрузке. Максимальное давление на щетки до 130 кг (CRS 100 Advance)
- Самовыравнивающиеся щетки
- Независимый передний привод с уменьшенным радиусом поворота. Полная защита колес (CRS 100 Advance)
- Распределение мощного раствора при помощи насоса (CRS 100 Advance)
- Простой доступ к электрическим компонентам
- Автоматическая система из подъема диска со щетками и резиновым валиком.
- Автоматический подъем скребка для пола при движении задним ходом
- Автоматическое устройство, блокирующее слив щеток и воды с моющим средством при остановке машины
- Переднее освещение (CRS 100 Advance)
- Литиевый аккумулятор по запросу

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH ₂ O	W	kg	(LxWxH) cm
9070 0013	CRS 100 BT	36	-	1000	6500	140	150-180	front motorwheel переднее ведущее колесо	150	75	1400	1734	550	300	180x103x150
9070 0014	CRS 100 ADVANCE BT	36	-	1000	7400	140	150-180	front motorwheel переднее ведущее колесо	150	130	1400	1734	550	320	180x103x150

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 3046 0264	PP brush Ø 483 mm - 19" Щетка PP Ø 483 мм - 19"
	1014 0035	1027 x 40 x 3 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0036	1150 x 33 x 4 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика
	2x 3002 1226	Red bumper Красный бампер

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	1014 0037	1027 x 3 (LxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0038	1150 x 4 (LxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана
	2x 3046 0265	Tynex brush Ø 483 mm - 19" Щетка Tynex Ø 483 мм - 19"
	2x 3046 0266	PP 0,3 brush Ø 483 mm - 19" Щетка PP 0,3 Ø 483 мм - 19"
	2x 3046 0267	PES brush Ø 483 mm - 19" Щетка PES Ø 483 мм - 19"
	2x 3046 0268	EWU pad driver Ø 488 mm - 19" EWU Диск-переносчик Ø 488 мм - 19"
	0602 0161	Ø 488 mm - 19" - beige (5 pcs.) Ø 488 мм - 19" - бежевый (5 шт.)
	0602 0162	Ø 488 mm - 19" - green (5 pcs.) Ø 488 мм - 19" - зеленый (5 шт.)
	0602 0163	Ø 488 mm - 19" - black (5 pcs.) Ø 488 мм - 19" - черный (5 шт.)

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	0214 0042	Battery box Pb-acid 36V 300Ah C5 Корпус Pb-кислотного аккумулятора 36V 300Ah C5
	0214 0043	Battery box Gel 36V 261Ah C5 Корпус гелевого аккумулятора 36V 261Ah C5
	0439 0039	Battery Charger 36V 60A 230V / 50-60Hz 160A Зарядное устройство аккумулятора 36V 60A 230V / 50-60Hz 160A

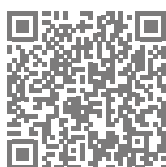
CRS 102



BATTERY VERSION
CRS 102 BT

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	200 x 118 x 171
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	192 x 115 x 180



GENERAL FEATURES

- Suitable for maintenance and deep cleaning of medium and large areas (up to 6.000 mq)
- More than 90/120 kg of constant pressure on the brushes
- Large load tank capacity, resulting in reduced number of stops and maximum use of battery charge for effective operation of the machine
- Stability even when fully loaded
- Front independent wheel-drive with tight steering radius
- Easy access to electrical components
- Automatic brush plate and squeegee lifting system
- Automatic squeegee lifting while reverse going
- Automatic control system for brush rotation and detergent water outflow.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Предназначена для обслуживания и тщательной уборки средних и больших площадей (до 6000 кв. м)
- Более 90/120 кг постоянного давления на щетки.
- Большой объем бака, что приводит к уменьшенному количеству остановок и максимальному использованию заряда аккумулятора для эффективной работы машины
- Устойчивость даже при полной загрузке
- Система с передним приводом с уменьшенным радиусом поворота
- Простой доступ к электрическим компонентам
- Автоматическое устройство подъема пластины со щетками и резиновым валиком
- Автоматическое устройство безопасности резинового валика во время заднего хода
- Система автоматического вращения щеток и подачи моющего средства.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	Hz	mm	m³/h	lt	lt	-	rpm	kg	W	mmH₂O	W	kg	(LxWxH) cm
9070 0007	CRS 102 BT	36	-	1020 (1250)	7140	200	210/220	front motorwheel переднее ведущее колесо	150	120	1500	1800	550	342	190x112x145

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2x 3046 0260	Ø 483 mm - 19" PP brush Щетка PP Ø 483 мм - 19"
	1014 0039	1270 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0040	1345 x 40 x 6 (LxWxTh) mm Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	1014 0041	1270 x 40 x 4 (LxWxTh) mm Polyurethane front blade Передний нож из полиуретана
	1014 0042	1345 x 40 x 6 (LxWxTh) mm Polyurethane rear blade Задний нож из полиуретана
	2x 3046 0249	Ø 483 mm - 19" tynex brush Щетка Tynex Ø 483 мм - 19"
	2x 3046 0250	Ø 483 mm - 19" PP brush Щетка PP 0,03 Ø 483 мм - 19"
	2x 3046 0251	Ø 483 mm - 19" PES brush Щетка PES Ø 483 мм - 19"
	2x 3046 0252	Ø 483 mm - 19" EWU pad driver Диск-переносчик Ø 483 мм - 19"

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	0214 0011	Battery box Pb-acid 36V 360Ah C5 Трубчатый аккумулятор с корпусом 36V 360Ah C5
	0214 0012	Gel battery box 36V 320Ah C5 Гелевый аккумулятор с корпусом 36V 320Ah C5
	0439 0013	Battery Charger 24/36V 50/60A - 220-240/50-60 Зарядное уст-во 24/36V 50/60A - 220-240/50-60

	0602 0102	Ø 483 mm - 19" abrasive pad - beige (5 pcs.) Абразивный диск Ø 483 мм - 19"- бежевый (5 шт.)
	0602 0103	Ø 483 mm - 19" abrasive pad - green (5 pcs.) Абразивный диск Ø 483 мм - 19"- зеленый (5 шт.)
	0602 0104	Ø 483 mm - 19" abrasive pad - black (5 pcs.) Абразивный диск Ø 483 мм - 19"- черный (5 шт.)

EVOTECH SERIES

“ON BOARD” FLOOR SCRUBBER DRYERS WITH SWEEPING SYSTEM

The 3in1 EVOTECH SERIES Sweeps, Washes and Dries:
is the perfect solution for the complete cleaning of big surfaces.

ПОЛОМОЕЧНАЯ МАШИНА “UOMO A BORDO” С СИСТЕМОЙ ПОДМЕТАНИЯ

EVOTECH SERIES 3in1 для подметания, мойки и сушки:

представляют собой идеальное решение для полной очистки больших поверхностей.



3in1: SWEEPS - WASHES - DRIES

This Series is especially good for cleaning heavily soiled surfaces, also in the presence of heavy debris that needs to be swept before being washed.

3in1: ПОДМЕТАНИЕ - МОЙКА - СУШКА

Эта серия особенно хорошо подходит для очистки очень грязных поверхностей, даже при наличии отходов большого размера, которые необходимо подмести перед мытьем.



COMFORT AND EFFECTIVENESS

Ergonomic seats and top work performance make it possible to clean large spaces in less time, without tiring the operator.

УДОБСТВО И ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Эргономичные сиденья и высокая производительность позволяют убирать большие площади за меньшее время, не утомляя оператора.

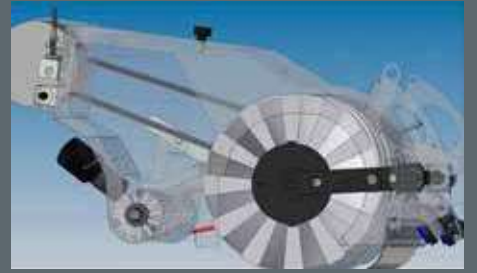


LONGER OPERATION IN LESS TIME

The large capacity of the collection compartment ensures longer operation and significantly reduces work time.

БОЛЬШАЯ АВТОНОМИЯ ЗА МЕНЬШЕЕ ВРЕМЯ

Большой объем отсека для сбора обеспечивает повышенную автономность, значительно сокращая время работы.



**CRS 85
EVOTECH**

CRS 85 EVOTECH



BATTERY VERSION
CRS 85 EVOTECH B



FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	140 x 105 x 130
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	140 x 105 x 130



GENERAL FEATURES

- 3 in 1 machine: it sweeps, washes, and dries
- Ultra compact dimensions and great handling like a walk behind scrubber dryer, ideal for maintenance cleaning
- Complete right/left side brush (1060 mm working width)
- Great autonomy (up to 4h) thanks to the very low consumption of washing solution and tanks large capacity
- Very precise detergent dosing system, proportional to the water supply, which determines a reduced number of stops and maximum use of the battery charge for the effective operation of the machine
- Ergonomic steering wheel of new conception with very small turning radius (860mm) which allows it to rotate practically on itself both to the right and to the left
- Self-leveling central brush that allows perfect work even on uneven surfaces
- Forced air flows keep the solution always within the washing track
- Sweeping, up to 1060mm, thanks to large diameter and intelligent side brushes (Active) which retract automatically both in the event of an impact and when cornering to allow the perfect collection of all the material
- Approximately 30L solid debris tank
- Double floor drying process that allows the rear wheels to travel without slipping on wet surfaces
- Seat hood modification required

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Машина 3 в 1: подметает, моет и сушит
- Ультеракомпактные размеры и отличная маневренность, не уступающая модели поломоечной машины «uomo a terra», идеально подходят для уборки и поддержания чистоты
- Отдельная боковая щетка (рабочая колея 880 мм)
- Большое время автономной работы (до 4 часов) благодаря очень низкому расходу моющего раствора и бакам большой емкости
- Очень точная, система дозирования моющего средства, пропорциональная подаче воды, что определяет уменьшенное количество остановок и максимальное использование заряда аккумулятора для эффективной работы машины
- Новое эргономичное рулевое колесо с очень маленьким радиусом поворота (860 мм), которое позволяет машине вращаться практически вокруг своей оси, как направо, так и налево
- Самовыравнивающаяся центральная щетка, позволяющая безупречно работать даже на неровных поверхностях
- Запатентованная система принудительных воздушных потоков поддерживает раствор всегда на маршруте мытья
- Подметание до 1060 мм благодаря боковым щеткам большого диаметра с «умной» системой (Active), которые автоматически убираются внутрь как в случае столкновения, так и на поворотах, чтобы обеспечить идеальный сбор всего материала
- Бак для твердых отходов до 30 л
- Двойной процесс сушки пола, что позволяет задним колесам двигаться без проскальзывания на мокрой поверхности.
- ECO: очень низкое потребление воды
- Доступен комплект высоты сиденья

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ															
		V	Hz	mm	mm	mm	mm	lt	lt	lt	lt	∅ mm	rpm	kg	kg	(LxWxH) cm
9070 0016	CRS 85 B EVOTECH	24	-	880	1060	850 (900)	920	90	30	90	3	300 850	900	adjustable регулируемый	374	140x105x130




STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0219	PPL main brush Главная щетка PPL
	2x 3046 0220	PPL side brushes Боковые щетки PPL
	1014 0067	LINATEX® / AIROFLEX® Front squeegee blade Переднее лезвие резинового валика
	1014 0066	LINATEX® Rear squeegee blade Заднее лезвие резинового валика




OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3002 1205 4x 0214 0036	Battery box Контейнер для аккумуляторов Pb-Acid 6V 240Ah C5
	0439 0012	Battery charger Зарядное устройство аккумулятора 24V-30A 115-240V 50-60 Hz
	0214 0037	Battery box + battery Контейнеры с аккумуляторами Pb-Acid 24V 320Ah C5
	0214 0038	Battery box + battery Контейнеры с аккумуляторами Pb-Acid 24V 360Ah C5 (1)
	0214 0039	24V 320Ah C5 Gel battery / Гелевый аккумулятор
	0439 0027	Battery charger Зарядное устройство аккумулятора 24V-60A 230V 50-60 Hz
	5027 0128	Automatic battery 240Ah topping up set Комплект автоматического заполнения аккумуляторов 240Ah
	5027 0129	Automatic battery 320/360Ah topping up set Комплект автоматического заполнения аккумуляторов 320/360Ah
	0439 0035	On-board battery Charger 24V H.F. Зарядное устройство на борту 24V H.F.
	0535 0118	Front working light system Передняя система освещения работы
	1846 0047	Seat belt Брюшной ремень безопасности
	2437 0015	Complete red Roll Bar CRS 85 B EVOTECH Укомплектованные бамперы красного цвета CRS 85 B EVOTECH
	2437 0016	Complete red Roll Bar with sheet metal shed CRS 85 B EVOTECH Укомплектованные бамперы красного цвета + крыша из металлического листа CRS 85 B EVOTECH
	5027 0130	Raised seat kit (required for codes 0214 0038 - 0214 0039) Комплект приподнятого сиденья (обязательно для 0214 0038 - 0214 0039)

BATTERIES › АККУМУЛЯТОРЫ

CODE КОД	 V	TYPE ТИП	Ah C20	Ah C5	CYCLES ЦИКЛЫ	 (LxWxH) mm	 kg	SCRUBBER ПОЛОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ
0214 0015	12	Pb-ACID	157	118	1200	345x170x285	42	CPS 55/65 - CPS 50 - CPS 55/65 ADVANCE - CRS 66
0214 0018	6	Pb-ACID	240	180	1200	242x190x275	32,6	CRS 66 - CRS 75/85
0214 0023	24	Pb-ACID	-	525	1200	610x410x535	420 - 350	CRS 90
0214 0011	36	Pb-ACID	-	360	1200	610x525x510	520 - 430	CRS 102
0214 0024	24	GEL	-	400	1200	610x415x555	450 - 380	CRS 90
0214 0012	36	GEL	-	320	1200	610x510x550	520 - 430	CRS 102

BATTERIES › АККУМУЛЯТОРЫ

CODE КОД	 V	TYPE ТИП	Ah C20	Ah C5	CYCLES ЦИКЛЫ	 (LxWxH) mm	 kg	SCRUBBER ПОЛОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ
0214 0013	12	GEL	-	55	350 (dod30%)	254x175x200	19,7	CPS 36 - CPS 45
0214 0017	12	GEL	-	75	350 (dod30%)	310x170x245	27,4	CPS 50
0214 0014	12	GEL	-	50	500 (dod80%)	277x175x189	20,13	CPS 36 - CPS 45
0214 0016	12	GEL	-	105	500 (dod80%)	346x172x282	36,5	CPS 50 - CPS 55/65 - CPS 55/65 ADVANCE - CRS 66
0214 0019	6	GEL	-	180	500 (dod80%)	244x190x270	30	CRS 66 - CRS 75/85
0214 0022	12	AGM	33	28	-	-	-	CP 36 ADVANCE





SWEEPERS
ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ

KEY › ПОДПИСИ



HP / kW = Endothermic engine - Двигатель внутреннего сгорания



% limiting gradient - % макс. уклон



Filter shaker - Встряхиватель фильтра



V / W = Battery motor - Двигатель с аккумулятором



m³/h = Working capacity - Рабочие характеристики



m² = Filter surface - Фильтрующая поверхность



mm = Cleaning width (central brush) - Ширина уборки (центральная щетка)



lt = Collector tank - Бак для сбора



kg = Weight - Вес



mm = Cleaning width (with one side brush) - Ширина уборки (с одной бок. щеткой)



km/h = Max advancement speed - Макс. скорость движения вперед



cm = Dimensions - Размеры



mm = Cleaning width (with two side brushes) - Ширина уборки (с двумя бок. щетками)



Traction - Тяга

AVAILABLE VERSIONS › ИМЕЮЩИЕСЯ ВЕРСИИ



MANUAL VERSION

Manual operation
Ручная работа



BATTERY VERSION

Battery power supply
Питание от



PETROL VERSION

Petrol power supply
Питание на бензине



DIESEL VERSION

Diesel power supply
Питание на

OTHER FEATURES › ДРУГИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



BELT DRIVE

РЕМЕННАЯ ПЕРЕДАЧА

Resistance and stillness, doesn't need service.
Прочные и бесшумные, не требуют техобслуживания.



SIDE BRUSH EXCLUSION

ИСКЛЮЧЕНИЕ БОКОВОЙ ЩЕТКИ

A system that protects brush bristles.
Система сохранения щетины щеток.



FRONT DUST VACUUM SYSTEM

ПЕРЕДНЕЕ ВСАСЫВАНИЕ ПЫЛИ

It limits dust dispersion outside the machine.
Ограничивает распространение пыли снаружи.



FLAP RAISE SYSTEM

СИСТЕМА ПОДЪЕМА ЗАСЛОНКИ

It collects big residual without dragging.
Собирает крупный мусор, не перенося его.



ANTISTATIC DEVICE

АНТИСТАТИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО

Certificated antistatic device system.
Сертифицированная антистатическая система безопасности.



DSA SYSTEM

СИСТЕМА DSA

Dumping automated system.
система автоматического опрокидывания.

SERIES
CSW = Comet Sweeper

СЕРИЯ
CSW = Подметально-уборочная машина

CSW 1200 G-DSA

MAX CLEANING WIDTH
Scrubbing width in mm (rounded)
МАКСИМАЛЬНАЯ ШИРИНА УБОРКИ
Ширина щеток в мм (приблизительная)

TECHNICAL FEATURES

B = Battery
G = Gasoline
D = Diesel
DSA = Dumping automated system

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

B = Аккумулятор
G = Бензин
D = Diesel
DSA = Система автоматического

SWEEPERS

ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ



PUSH SERIES

RIDE-ON SERIES

MANEUVERABILITY, EFFECTIVENESS AND VERSATILITY

The Comet sweepers, thanks to their extreme manoeuvrability and effectiveness, are designed to obtain optimal results on every type of surface. The variety and versatility of the models in the range contributes to providing bespoke solutions for each customer segment, ranging from home use, to the Horeca sector and right up to large industrial environments.

МАНЕВРЕННОСТЬ, ЭФФЕКТИВНОСТЬ И УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ

Подметально-уборочные машины Comet, благодаря своей исключительной маневренности и эффективности, разработаны для обеспечения оптимальных результатов на любом типе поверхности. Разнообразие и универсальность моделей этой линейки помогает обеспечивать индивидуальные решения для каждого сегмента клиентов, начиная от бытового использования и заканчивая сектором общественного питания и гостиниц, а также крупными промышленными объектами.



PUSH SERIES

“WALK-BEHIND” SWEEPERS

PUSH SERIES sweepers

sweepers are particularly suited to clean medium and large surfaces.

ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ “UOMO A TERRA”

Подметально-уборочные машины PUSH SERIES

они особенно хорошо подходят для уборки средних и больших поверхностей.



BATTERY-POWERED OR WITH INTERNAL COMBUSTION ENGINE

Battery-powered models are available, to be used also in closed places, or driven by internal-combustion engine, solely for use in the open air but which guarantee potentially unlimited hours of operation.

С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА ИЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ

Доступны модели с питанием от аккумулятора, которые можно использовать в помещении, или с питанием от двигателя внутреннего сгорания, исключительно для использования на открытом воздухе, гарантирующие потенциально неограниченную автономность работы.



COMPACT DIMENSIONS AND EXTREME MANOEUVRABILITY

The compact dimensions make them practical and easy to handle and particularly suitable for confined spaces such as pathways, gyms, courtyards, parking lots, etc.

КОМПАКТНЫЕ РАЗМЕРЫ И ПОВЫШЕННАЯ МАНЕВРЕННОСТЬ

Компактный размер делает оборудование практичным и простым в обращении, особенно хорошо подходящим для ограниченных пространств, таких как подъездные дорожки, спортивные залы, дворы, парковки и т. д.

CSW 375 B



CSW 950 MF



CSW 700



CSW 900



CSW 375 B



BATTERY VERSION
CSW 375 B

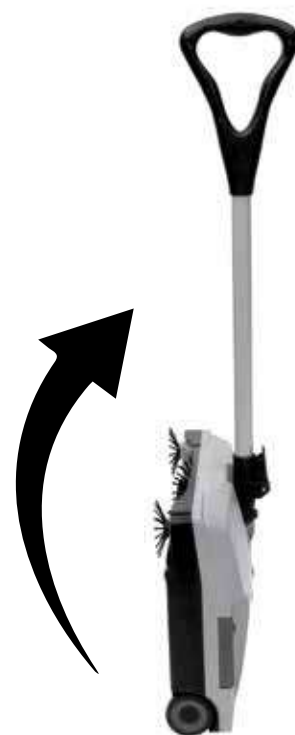


FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	30 x 36 x 11
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	48
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	122 x 83 x 207



Space-saving storage position.
Положение парковки для
ограничения пространства.

GENERAL FEATURES

- Ideal for the cleaning of all surfaces, indoor and outdoor
- Practical, cordless
- Quiet
- Powerful Lithium-Ion battery with 10.8 V and 1.5 Ah, the operation time lengthens to 90 minutes
- Second battery included
- Quick-charging unit with a charging time of only 70 minutes
- Large foot pedal for activation
- Aluminum telescopic handle for an optimum work position
- Traceless wheels
- Enormous waste collection tray with 2 liter capacity
- Total working width of 37 cm
- Able to collect items up to 24 cm width and 2 cm diameter

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки любых поверхностей, внутренних помещений и уличных зон.
- Практичное беспроводное оборудование
- Максимальная бесшумность.
- Стандартный литий-ионный аккумулятор 10,8 В/1,5 Ач, время автономной работы около 90 мин.
- Второй запасной аккумулятор в комплекте
- Быстрое зарядное устройство, которое заряжает аккумулятор всего за 70 минут
- Большой ножной переключатель включения/выключения
- Регулируемая алюминиевая телескопическая ручка
- Резиновые колеса, не оставляющие следов
- Вместительный ящик для сбора объемом 2 литра
- Общая рабочая ширина 37 см
- Собирает предметы шириной до 24 см и диаметром до 2 см.

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ									
		V	W	mm	m ² /h	lt	-	kg	(LxWxH) cm	
9301 0006	CSW 375 B	10,8	25	375	1000	2	manual ручной	-	2,8	30x36x70

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ	ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0175	Cylinder brush Цилиндрическая щетка		2 x 0214 0029	10.8V Lithium-Ion battery Литий-ионный аккумулятор 10,8 В
	2 x 3046 0176	2 x side brush 2 боковые щетки		0439 0026	Battery charger Зарядное устройство аккумулятора



CSW 950 MF



MANUAL VERSION

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



Space-saving storage position.
Posizione di parcheggio per
limitare lo spazio.

BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	80 x 80 x 40
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	4
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	120 x 80 x 120

GENERAL FEATURES

- Ideal for small and medium surfaces
- Easy handling
- Wide collector tank with Filtering system
- Rear collector tank with filter
- Cartridge filter with fan for dust extraction
- Side brush lifting
- Main brush pressure regulation
- Separate side brush
- Adjustable working load on the brush
- Tilting handle
- 360° front wheel
- Shock proof frame
- Hourly efficiency (max) 4000 m²/h
- Working area (2 side brush) 480 (950) mm

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для небольших и средних поверхностей
- Легкость маневрирования
- Обширный отсек для сбора
- Регулируемая рабочая нагрузка на щетки
- Картриджный фильтр с вентилятором для всасывания пыли
- Предохранительное закрытие отсека для сбора
- Литая ручка щетки
- Исключаемая боковая щетка
- Повышенная маневренность с поворачивающимся на 360° передним колесом
- Противоударн.рама
- Структура из стали
- Отдача по часовой стрелке (макс.) 3500 м²/ч
- Рабочая дорожка (2 щетки) 480 (950) мм

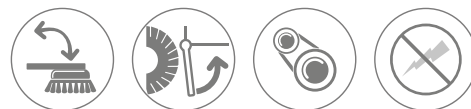
CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ								
		mm	mm	m ² /h	lt	-		kg	(LxWxH) cm
9301 0008	CSW 950 MF	480	950	3500	45	manual ручной	/	27	97x93x128

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ	ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0191	PP brush Щетка PPL		1002 0391	Rear filter Задний фильтр
	3046 0192	PP side brush Боковая щетка PPL		1002 0383	Cartridge filter with fan for dust extraction Картриджный фильтр с вентилятором для всасывания пыли
	1002 0390	Tank filter Плиссированный фильтр			



CSW 700



BATTERY VERSION
CSW 700 B



PETROL VERSION
CSW 700 G

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	126 x 63 x 85
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	126 x 63 x 85



GENERAL FEATURES

- Ideal for medium and large surfaces
- Large filter surface with electric filter shaker (B version)
- Manual filter shaker (G version)
- Side brush raising control
- Suction switch off
- Flap raise system
- Panel filter in horizontal position
- Main brush pressure regulation
- Indirect back collection
- Quick main brush release
- Long life elastic belts
- Reclining handle
- Suction selection lever
- Traction lever
- Antistatic device
- Wide collector tank
- Heavy duty steel frame
- Side brush mechanical engagement
- Battery and battery charger not included

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для поверхностей среднего и большого размера
- Увеличенная фильтрующая поверхность с электрическим встряхивателем фильтра (версия B)
- Ручной встряхиватель фильтра (версия G)
- Рычаг подъема боковой щетки
- Переключатель отключения всасывания
- Система подъема заслонки
- Панельный фильтр в горизонтальном положении
- Система регулирования давления центральной щетки
- Задний непрямоугольный сбор
- Быстрое отсоединение главной щетки
- Упругие ремни для длительной службы
- Наклонная ручка
- Рычаг выбора всасывания
- Рычаг тяги
- Антистатическое устройство
- Обширная емкость для сбора
- Самонесущая рама из стали
- Боковая щетка с механическим действием
- Аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора не включены

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ																						
		V	W	HP	kW	mm	mm	m ² /h	lt	-	km/h	m ²	kg	(LxWxH) cm									
9301 0002	CSW 700 B	12	400	-	-	510	680	2620	45	mechanical механическое	4	2	electric электрический	78	126x63x85								
9301 0003	CSW 700 G *	-	-	5,5	2,9	510	680	2620	45	mechanical механическое	4	2	manual ручной	86	126x63x85								

* Powered by Honda. / Equipaggiate con motore Honda.

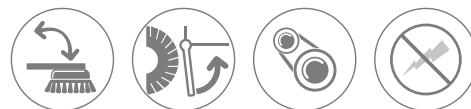
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0108	CSW 700 B PPL side brush Щетка PP CSW 700 B
	3046 0110	CSW 700 G mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 700 G
	3046 0109	PP side brush Боковая щетка PP
	1002 0320	14 µm paper filter Бумажный фильтр 14 µm

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2830 0144	Trolley for collector tank kit Комплект тележки для бака сбора
	2416 0381	Side brush protection Защита боковой щетки
	3046 0108	CSW 700 G PP brush Щетка PP CSW 700 G
	3046 0110	CSW 700 B mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 700 B
	3046 0111	Mixed steel side brush Боковая смешанная щетка из стали
	1002 0321	5µm polyester filter Фильтр из полиэстера 5µm
	1002 0322	HEPA filter Фильтр HEPA
	0214 0015	Tubular battery Pb-acid 12V 118Ah C5 Трубчатый аккумулятор Pb-кислота 12В 118Ач C5
	0214 0016	GEL battery 12 MFP 105 12V 105Ah C5 Гелевый аккумулятор 12 MFP 105 12В 105Ач C5
	0439 0028	Battery charger 12V-13A 220/240-50/60 (for battery 0214 0015 - 0214 0016) Зарядное устройство аккумулятора 12V-13A 220/240-50/60 (для аккумуляторов 0214 0015 - 0214 0016)

CSW 900



BATTERY VERSION
CSW 900 B



PETROL VERSION
CSW 900 G

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	126 x 83 x 85
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	126 x 83 x 85



GENERAL FEATURES

- Ideal for medium and large surfaces
- Large filter surface with electric filter shaker (B version)
- Manual filter shaker (G version)
- Side brush raising control
- Suction switch off
- Flap raise system
- Panel filter in horizontal position
- Main brush pressure regulation
- Indirect back collection
- Quick main brush release
- Long life elastic belts
- Reclining handle
- Suction selection lever
- Traction lever
- Antistatic device
- Wide collector tank
- Heavy duty steel frame
- Side brush mechanical engagement
- Battery and battery charger not included

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для поверхностей среднего и большого размера
- Увеличенная фильтрующая поверхность с электрическим встряхивателем фильтра (версия B)
- Ручной встряхиватель фильтра (версия G)
- Рычаг подъема боковой щетки
- Переключатель отключения всасывания
- Система подъема заслонки
- Панельный фильтр в горизонтальном положении
- Система регулирования давления центральной щетки
- Задний не прямой сбор
- Быстрое отсоединение главной щетки
- Упругие ремни для длительной службы
- Наклонная ручка
- Рычаг выбора всасывания
- Рычаг тяги
- Антистатическое устройство
- Обширная емкость для сбора
- Самонесущая рама из стали
- Боковая щетка с механическим действием
- Аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора не включены

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ														
		V	W	HP	kW	mm	mm	m ² /h	lt						-
9301 0004	CSW 900 B	12	400	-	-	710	880	3700	55	mechanical механическое	4	3,02	electric электрический	89	126x83x85
9301 0005	CSW 900 G *	-	-	5,5	2,9	710	880	3700	55	mechanical механическое	4	3,02	manual ручной	97	126x83x85

* Powered by Honda. / Оборудовано двигателем Honda.

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0116	CSW 900 B PP brush Щетка PP CSW 900 B
	3046 0117	CSW 900 G mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 900 G
	3046 0109	PP side brush Боковая щетка PP
	1002 0326	14 µm paper filter Бумажный фильтр 14 µm

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2830 0145	Trolley for collector tank kit Комплект тележки для бака сбора
	2416 0381	Side brush protection Защита боковой щетки
	3046 0116	CSW 900 B PP brush Щетка PP SWL CSW 900 G
	3046 0117	CSW 900 B mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 900 B
	3046 0111	Mixed steel side brush Боковая смешанная щетка из стали
	1002 0323	5µm polyester filter Фильтр из полиэстера 5µm
	1002 0322	HEPA filter Фильтр HEPA
	0214 0015	Tubular battery Pb-acid 12V 118Ah C5 Трубчатый аккумулятор Pb-кислота 12В 118Ач C5
	0214 0016	GEL battery 12 MFP 105 12V 105Ah C5 Гелевый аккумулятор 12 MFP 105 12В 105Ач C5
	0439 0028	Battery charger 12V-13A 220/240-50/60 (for battery 0214 0015 - 0214 0016) Зарядное устройство аккумулятора 12V-13A 220/240-50/60 (для аккумуляторов 0214 0015 - 0214 0016)

RIDE-ON SERIES

“ON BOARD” SWEEPERS

RIDE-ON SERIES sweepers

sweepers are particularly suited to clean medium and large surfaces.

ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ “UOMO A BORDO”

Подметально-уборочные машины СЕРИИ RIDE-ON

они особенно хорошо подходят для уборки средних и больших поверхностей.



COMFORT AND EFFECTIVENESS

Ergonomic seats and top work performance make it possible to clean large spaces in less time, without tiring the operator.

УДОБСТВО И ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Эргономичные сиденья и высокая производительность позволяют убирать большие площади за меньшее время, не утомляя оператора.



LONGER OPERATION IN LESS TIME

The large capacity of the collection compartment ensures longer operation and significantly reduces work time.

БОЛЬШАЯ АВТОНОМИЯ ЗА МЕНЬШЕЕ ВРЕМЯ

Большой объем отсека для сбора обеспечивает повышенную автономность, значительно сокращая время работы.



DSA: optional device for unloading the container by means of an electrical system up to a height of 1,100 mm with possibility of unloading the contents directly into the waste bin.

DSA: *дополнительное устройство для разгрузки бака с электрической системой с высотой до 1100 мм и возможностью выгрузки содержимого непосредственно в мусорный бак.*

CSW 1150



CSW 1200



CSW 1200 DSA



CSW 1300



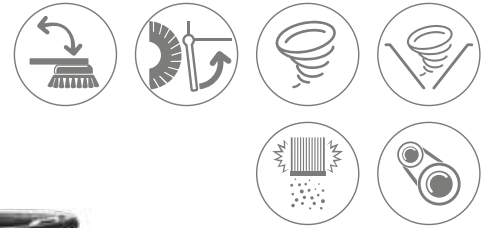
CSW 1300 DSA



CSW 1600 DSA



CSW 1150



BATTERY VERSION
CSW 1150 B



PETROL VERSION
CSW 1150 G

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	143 x 91 x 114
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	143 x 91 x 114



GENERAL FEATURES

- Ideal for medium surfaces
- Large filter surface distributed on 6 cartridge filters fitted with electric filter shaker
- Side brush raising control
- Complete right/left side brush
- Suction switch off
- Lift flap pedal
- Flashing light
- Main brush pressure regulation
- Indirect back collection
- Front suction system
- Quick changing of the main brush and side brush
- Long life elastic belts
- Suction selection lever
- Shock proof steel frame
- Traction lever
- Antistatic device
- Battery level indicator
- Wide collector tank
- Heavy duty steel frame
- Adjustable seat
- Perfectly balanced weight of the components, thus resulting in totally safe quick changes of direction
- Battery and battery charger not included

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки больших поверхностей
- Большая фильтрующая поверхность, распределенная по 6 картриджным фильтрам с электрическим встряхивателем фильтров
- Рычаг подъема боковых щеток
- Левая и правая боковые щетки включены в комплект
- Переключатель отключения всасывания
- Система подъема заслонки с педалью
- Мигающий индикатор
- Система регулирования давления центральной щетки
- Задний не прямой сбор
- Передняя система всасывания
- Быстрая замена центральной и боковой щетки без использования инструментов
- Упругие ремни для длительной службы
- Рычаг выбора всасывания
- Прочная стальная конструкция, способная выдерживать случайные удары
- Рычаг тяги
- Антистатическое устройство
- Индикатор уровня зарядки аккумулятора
- Обширная емкость для сбора
- Самонесущая рама из стали
- Регулируемое сиденье
- Прекрасное распределение веса для быстрой смены направления в условиях полной безопасности
- Аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора не включены

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ																				
		V	W	HP	kW	mm	mm	mm	mm	%	m ² /h	lt	-	km/h	m ²	-	kg	(LxWxH) cm			
9302 0011	CSW 1150 B	24	1150	-	-	700	920	1140	12%	6200	62	automatic rear автоматический задний	6,1	6	electric электрический	256	143x91x114				
9302 0012	CSW 1150 G*	-	-	5,5	4,1	700	920	1140	14%	7700	62	automatic rear автоматический задний	7,6	6	electric электрический	288	143x91x114				

* Powered by Honda. / Оборудовано двигателем Honda.

Available on request models with limiting gradient up to about 20%. / По заказу могут поставяться модели с уклоном до ок. 20%.

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0112	CSW 1150 B PP brush Щетка PP CSW 1150 B
	3046 0114	CSW 1150 G mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1150 G
	2x 3046 0113	CSW 1150 B PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1150 B
	2x 3046 0115	CSW 1150 G mixed steel side brush Боковая смешанная стальная щетка CSW 1150 G
	6x 1002 0327	14 µm paper filter Бумажный фильтр 14 µm

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2810 0173	CSW 1150 G non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1150 G
	3029 0089	Steel collector tank Стальной бак для сбора
	2416 0382	Right side brush protection Правая защита боковой щетки
	2416 0383	Left side brush protection Левая защита боковой щетки
	6x 1002 0325	20 µm cartridge polyester filter Картриджный фильтр из полиэстера 20 µm
	6x 1002 0328	HEPA filter Фильтр HEPA
	4x 0214 0018	6V 180Ah C5 Tubular battery Pb-acid Трубчатый аккумулятор Pb-кислота
	4x 0214 0019	6 MFP 180 6V 180Ah C5 Gel battery Гелевый аккумулятор
	4x 0214 0036	6V 240AH C5 Pb-Ac (4SGH240) Gel battery Гелевый аккумулятор
	0439 0012	Battery charger LWS2 24V 30A 220/240 - 50/60 Зарядное устройство аккумулятора LWS2 24V 30A 220/240 - 50/60 + 0456 0505 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами + 0456 0504 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами

CSW 1200



BATTERY VERSION
CSW 1200 B



PETROL VERSION
CSW 1200 G

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	143 x 91 x 114
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	143 x 91 x 114



GENERAL FEATURES

- Ideal for large surfaces
- Non-marking wheels on battery version
- Large filter surface distributed on 6 cartridge filters fitted with electric filter shaker
- Side brush raising control
- Complete right/left side brush
- Suction switch off
- Lift flap pedal
- Flashing light
- Main brush pressure regulation
- Indirect back collection
- Front dust vacuum system
- Quick changing of the main brush and side brush without tools
- Long life elastic belts
- Suction selection lever
- Shock proof steel frame
- Traction lever
- Antistatic device
- Battery level indicator
- Wide collector tank
- Heavy duty steel frame
- Adjustable seat
- Perfectly balanced weight of the components, thus resulting in totally safe quick changes of direction
- Front working light system
- Battery and battery charger not included

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки больших поверхностей
- Колеса, не оставляющие следов у модели, работающей от аккумулятора
- Большая фильтрующая поверхность, распределенная по 6 картриджным фильтрам с электрическим встряхивателем фильтров
- Рычаг подъема боковой щетки
- Левая и правая боковые щетки включены в комплект
- Переключатель отключения всасывания
- Система подъема заслонки с педалью
- Мигающий индикатор
- Система регулирования давления центральной щетки
- Задний не прямой сбор
- Передняя система всасывания
- Быстрая замена центральной и боковой щетки без использования инструментов
- Упругие ремни для длительной службы
- Рычаг выбора всасывания
- Прочная стальная конструкция, способная выдерживать случайные удары
- Рычаг тяги
- Антистатическое устройство
- Индикатор уровня зарядки аккумулятора
- Обширная емкость для сбора
- Самонесущая рама из стали
- Регулируемое сиденье
- Прекрасное распределение весов для быстрой смены направления в условиях полной безопасности
- Система передней подсветки
- Аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора не включены

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ																	
		V	W	HP	kW	mm	mm	mm	-	m ³ /h	lt	-	km/h	m ²	-	kg	(LxWxH) cm	
9302 0001	CSW 1200 B	24	2100	-	-	700	920	1150	10%	6200	62	automatic rear автоматический задний	5,8	6	electric электрический	260	143x91x114	
9302 0002	CSW 1200 G*	-	-	5,5	4,1	700	920	1150	10%	7700	62	automatic rear автоматический задний	7,2	6	electric электрический	300	143x91x114	

* Powered by Honda. / Оборудовано двигателем Honda.

Available on request models with limiting gradient up to about 20%. / По заказу могут поставляться модели с уклоном до ок. 20%.

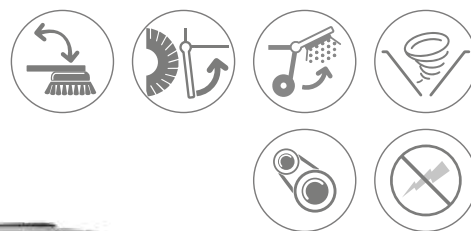
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0112	CSW 1200 B PP brush Щетка PP CSW 1200 B
	3046 0114	CSW 1200 G mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1200 G
	2x 3046 0113	CSW 1200 B PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1200 B
	2x 3046 0115	CSW 1200 G mixed steel side brush Боковая смешанная стальная щетка CSW 1200 G
	6x 1002 0327	14 µm paper filter Бумажный фильтр 14 µm
	2810 0173	CSW 1200 B non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1200 B

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2810 0173	CSW 1200 G non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1200 G
	3029 0089	Steel collector tank Стальной бак для сбора
	2416 0382	Right side brush protection Правая защита боковой щетки
	2416 0383	Left side brush protection Левая защита боковой щетки
	3046 0112	CSW 1200 G PP brush Щетка PP CSW 1200 G
	3046 0114	CSW 1200 B mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1200 B
	2x 3046 0113	CSW 1200 G PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1200 G
	2x 3046 0115	CSW 1200 B mixed steel side brush Боковая смешанная щетка из стали CSW 1200 B
	6x 1002 0325	20 µm cartridge polyester filter Картриджный фильтр из полиэстера 20 µm
	6x 1002 0328	HEPA filter Фильтр HEPA
	4x 0214 0018	6V 180Ah C5 Tubular battery Pb-acid Трубчатый аккумулятор Pb-кислота
	4x 0214 0019	6 MFP 180 6V 180Ah C5 Gel battery / Гелевый аккумулятор
	4x 0214 0036	6V 240AH C5 Pb-Ac (4SGH240) Gel battery / Гелевый аккумулятор
	0439 0012	Battery charger LWS2 24V 30A 220/240 - 50/60 Зарядное устройство аккумулятора LWS2 24V 30A 220/240 - 50/60 + 0456 0505 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами + 0456 0504 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами

CSW 1200 DSA



BATTERY VERSION
CSW 1200 B-DSA



PETROL VERSION
CSW 1200 G-DSA

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	163 x 91 x 114
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	163 x 91 x 114



GENERAL FEATURES

- Ideal for large surfaces
- Non-marking wheels on battery version
- Large filter surface distributed on 6 cartridge filters fitted with electric filter shaker
- Unload device for tank emptying into dust containers up to 110 cm height
- Side brush raising control
- Right/left side brush included
- Suction switch off
- Lift flap pedal
- Flashing light
- Main brush pressure regulation
- Indirect back collection
- Front dust vacuum system
- Quick changing of the main brush and side brush without tools
- Long life elastic belts
- Suction selection lever
- Shock proof steel frame
- Traction lever
- Antistatic device
- Battery level indicator
- Wide collector tank
- Heavy duty steel frame
- Adjustable seat
- Perfectly balanced weight of the components, thus resulting in totally safe quick changes of direction
- Front working light system
- Battery and battery charger not included

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Идеально подходит для уборки больших поверхностей
- Колеса, не оставляющие следов у модели, работающей от аккумулятора
- Большая фильтрующая поверхность, распределенная по 6 картриджным фильтрам с электрическим встряхивателем фильтров
- Бак для сбора, поднимаемый до 110 см, с возможностью разгрузки в пластиковый мешок
- Рычаг подъема боковой щетки
- Левая и правая боковые щетки включены в комплект
- Переключатель отключения всасывания
- Система подъема заслонки с педалью
- Мигающий индикатор
- Система регулирования давления центральной щетки
- Задний не прямой сбор
- Передняя система всасывания
- Быстрая замена центральной и боковой щетки без использования инструментов
- Упругие ремни для длительной службы
- Рычаг выбора всасывания
- Прочная стальная конструкция, способная выдерживать случайные удары
- Рычаг тяги
- Антистатическое устройство
- Индикатор уровня зарядки аккумулятора
- Обширная емкость для сбора
- Самонесущая рама из стали
- Регулируемое сиденье
- Прекрасное распределение веса для быстрой смены направления в условиях полной безопасности
- Система передней подсветки
- Аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора не включены

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ	⚡		🏎️		🌀		📐		🕒		📦		⚙️		📏		🔌		📏	
		V	W	HP	kW	mm	mm	mm	-	m³/h	lit	-	km/h	m²	-	kg	(LxWxH) cm				
9302 0003	CSW 1200 B-DSA	24	2100	-	-	700	920	1150	8%	6200	62	automatic rear автоматический задний	5,8	6	electric электрический	310	163x91x114				
9302 0004	CSW 1200 G-DSA*	-	-	5,5	4,1	700	920	1150	8%	7700	62	automatic rear автоматический задний	7,2	6	electric электрический	350	163x91x114				

* Powered by Honda. / Оборудовано двигателем Honda.

Available on request models with limiting gradient up to about 20%. / По заказу могут поставляться модели с уклоном до ок. 20%.

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0112	CSW 1200 B-DSA PP brush Щетка PP CSW 1200 B-DSA
	3046 0114	CSW 1200 G-DSA mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1200 G-DSA
	2x 3046 0113	CSW 1200 B-DSA PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1200 B-DSA
	2x 3046 0115	CSW 1200 G-DSA mixed steel side brush Боковая смешанная стальная щетка CSW 1200 G-DSA
	6x 1002 0327	14 µm paper filter Бумажный фильтр 14 µm
	2810 0173	CSW 1200 B-DSA non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1200 B-DSA

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2810 0173	CSW 1200 G-DSA non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1200 G-DSA
	3029 0089	Steel collector tank Стальной бак для сбора
	2416 0384	Right side brush protection Правая защита боковой щетки
	2416 0383	Left side brush protection Левая защита боковой щетки
	3046 0112	CSW 1200 G-DSA PP brush Щетка PP CSW 1200 G-DSA
	3046 0114	CSW 1200 B-DSA mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1200 B-DSA
	2x 3046 0113	CSW 1200 G-DSA PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1200 G-DSA
	2x 3046 0115	CSW 1200 B-DSA mixed steel side brush Боковая смешанная щетка из стали CSW 1200 B-DSA
	6x 1002 0325	20 µm cartridge polyester filter Картриджный фильтр из полиэстера 20 µm
	6x 1002 0328	HEPA filter Фильтр HEPA
	4x 0214 0018	6V 180Ah C5 Tubular battery Pb-acid Трубчатый аккумулятор Pb-кислота
	4x 0214 0019	6 MFP 180 6V 180Ah C5 Gel battery / Гелевый аккумулятор
	4x 0214 0036	6V 240AH C5 Pb-Ac (4SGH240) Gel battery / Гелевый аккумулятор
	0439 0012	Battery charger LWS2 24V 30A 220/240 - 50/60 Зарядное устройство аккумулятора LWS2 24V 30A 220/240 - 50/60 + 0456 0505 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами + 0456 0504 connection cable batteries проводка соединения аккумуляторов с клеммами

CSW 1300



**BATTERY VERSION
CSW 1300 B**



**PETROL VERSION
CSW 1300 D**

**FOR MORE
INFORMATION**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ**



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	160 x 101 x 130
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	160 x 101 x 130



GENERAL FEATURES

- Shock proof steel frame
- Non-marking wheels on battery version
- Perfectly balanced weight of the components, thus resulting in totally safe quick changes of direction
- Large filter surface distributed on 8 cartridge filters fitted with electric filter shaker
- Lift flap system
- Battery level indicator
- Suction switch off
- Adjustable seat
- Heavy duty and easy to use controls
- Yanmar diesel engine 4,92 kW and 3,6 lt fuel tank (CSW 1300 D)
- Shock proof hoods
- Large filter surface
- Heavy duty steel frame
- Wide collector tank
- Left side brush included
- Front working light system
- Battery and battery charger not included

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прочная стальная конструкция, способная выдерживать случайные удары
- Колеса, не оставляющие следов у модели, работающей от аккумулятора
- Прекрасное распределение веса для быстрой смены направления в условиях полной безопасности
- Большая фильтрующая поверхность, распределенная по 8 картриджным фильтрам с электрическим встряхивателем фильтров
- Система подъема заслонки
- Индикатор уровня зарядки аккумулятора
- Выключение всасывания
- Регулируемое сиденье
- Надежные и простые в использовании органы управления
- Дизельный двигатель Yanmar 4,92 кВт, топливный бак 3,6 л (CSW 1300 D)
- Ударопрочный корпус
- Большая фильтрующая поверхность
- Прочная стальная конструкция
- Обширный отсек для сбора
- Левая щетка входит в комплект
- Система передней подсветки
- Аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора не включены

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ																
		V	W	HP	kW	mm	mm	mm	-	m ² /h	lt	-	km/h	m ²	-	kg	(LxWxH) cm
9302 0005	CSW 1300 B	24	2300	-	-	800	1050	1300	20%	9700	115	automatic front автоматический передний	7,5	6,4	electric электрический	375	160x101x130
9302 0010	CSW 1300 G*	-	-	6,5	4,88	800	1050	1300	10%	9700	115	automatic front автоматический передний	7,5	6,4	electric электрический	434	160x101x130
9302 0006	CSW 1300 D	-	-	6,7	4,92	800	1050	1300	10%	9700	115	automatic front автоматический передний	7,5	6,4	electric электрический	434	160x101x130

* Powered by Honda. / Оборудовано двигателем Honda.

Available on request with DSA system / Поставляется по заказу также с системой DSA.

Available on request models with limiting gradient up to about 20%. / По заказу могут поставяться модели с уклоном до ок. 20%.

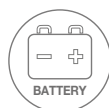
STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0118	CSW 1300 B PP brush Щетка PP CSW 1300 B
	3046 0120	CSW 1300 D / 1300 G mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1300 D / 1300 G
	2x 3046 0119	CSW 1300 B PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1300 B
	2x 3046 0121	CSW 1300 D / 1300 G mixed steel side brush Боковая смешанная стальная щетка CSW 1300 D / 1300 G
	8x 1002 0330	20 µm cartridge polyester filter Картриджный фильтр из полиэфира 20 µm
	2810 0173	CSW 1300 B non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1300 B

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2810 0173	CSW 1300 G / 1300 D non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1300 G / 1300 D
	3046 0118	CSW 1300 D / 1300 G PP brush Щетка PP CSW 1300 D / 1300 G
	3046 0120	CSW 1300 B mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1300 B
	2x 3046 0119	CSW 1300 D / 1300 G PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1300 D / 1300 G
	2x 3046 0121	CSW 1300 B mixed steel side brush Боковая смешанная щетка из стали CSW 1300 B
	8x 1002 0330	20 µm cartridge polyester filter Картриджный фильтр из полиэфира 20 µm
	8x 1002 0331	HEPA filter Фильтр HEPA
	4x 0214 0031	6V 320Ah C5 Pb-Acid battery Аккумулятор 6V 320Ah C5 Pb-кислота
	0439 0027	HF battery charger 24V 60A 230V/50-60Hz with 160A red connector (for batteries 0214 0031) Зарядное устройство аккумулятора AF 24V 60A 230V/50-60Гц с соединителем 160A красный (для аккумуляторов 0214 0031)
	0456 0557	connection cable batteries / проводка соединения аккумуляторов с клеммами

CSW 1300 DSA



BATTERY VERSION
CSW 1300 B-DSA



PETROL VERSION
CSW 1300 G-DSA



PETROL VERSION
CSW 1300 D-DSA

FOR MORE INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ И ФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	160 x 101 x 130
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ поддона (см)	160 x 101 x 130



GENERAL FEATURES

- Shock proof steel frame
- Non-marking wheels on battery version
- Large filter surface distributed on 8 cartridge filters fitted with electric filter shaker
- Lift flap system
- Battery level indicator
- 90° steering angle (2 mt)
- Adjustable seat
- Suction switch off
- 24V - 1200W AC three-phase traction motor
- Shock proof hoods
- Hour meter and klaxon
- Heavy duty steel frame
- 115 lt wide collector tank
- Complete right/left side brush
- Front working light system
- Battery and battery charger not included
- Max upload DSA system 145 cm

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прочная стальная конструкция, способная выдерживать случайные удары
- Колеса, не оставляющие следов у модели, работающей от аккумулятора
- Большая фильтрующая поверхность, распределенная по 8 картриджным фильтрам с электрическим встряхивателем фильтров
- Система подъема заслонки
- Индикатор уровня зарядки аккумулятора
- Угол поворота 90° (2 м)
- Регулируемое сиденье
- Выключение всасывания
- Трехфазный тяговый двигатель 24В - 1200Вт AC
- Ударопрочный корпус
- Счетчик часов и клаксон
- Прочная стальная конструкция
- Отсек для сбора 115 литров
- Левая и правая боковые щетки включены в комплект
- Система передней подсветки
- Аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора не включены
- Максимальная высота слива 145 см

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ																								
		V	W	HP	kW	mm	mm	mm	-	m ² /h	lt	-	km/h	m ²	-	kg	(LxWxH) cm								
9302 0007	CSW 1300 B-DSA	24	2300	-	-	800	1050	1300	20%	9700	115	automatic front автоматический передний	7,5	6,4	electric электрический	448	160x101x130								
9302 0008	CSW 1300 G-DSA*	-	-	6,5	4,88	800	1050	1300	10%	9700	115	automatic front автоматический передний	7,5	6,4	electric электрический	434	160x101x130								
9302 0009	CSW 1300 D-DSA	-	-	6,7	4,92	800	1050	1300	10%	9700	115	automatic front автоматический передний	7,5	6,4	electric электрический	454	160x101x130								

* Powered by Honda. / Оборудовано двигателем Honda.

Available on request models with limiting gradient up to about 20%. / По заказу могут поставляться модели с уклоном до ок. 20%.

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	3046 0118	CSW 1300 B PP brush Щетка PP CSW 1300 B
	3046 0120	CSW 1300 D / 1300 G mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1300 D / 1300 G
	2x 3046 0119	CSW 1300 B PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1300 B
	2x 3046 0121	CSW 1300 D / 1300 G mixed steel side brush Боковая смешанная стальная щетка CSW 1300 D / 1300 G
	8x 1002 0330	20 µm cartridge polyester filter Картриджный фильтр из полиэстера 20 µm
	2810 0173	CSW 1300 B-DSA non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1300 B-DSA

OPTIONAL ACCESSORIES › ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	2810 0173	CSW 1300 G-DSA / D-DSA non-marking wheels Колеса, не оставляющие следов CSW 1300 G-DSA / D-DSA
	3046 0118	CSW 1300 D / 1300 G PP brush Щетка PP CSW 1300 D / 1300 G
	3046 0120	CSW 1300 B mixed steel brush Смешанная стальная щетка CSW 1300 B
	2x 3046 0119	CSW 1300 D / 1300 G PP side brushes Боковые щетки PP CSW 1300 D / 1300 G
	2x 3046 0121	CSW 1300 B mixed steel side brush Боковая смешанная щетка из стали CSW 1300 B
	8x 1002 0330	20 µm cartridge polyester filter Картриджный фильтр из полиэстера 20 µm
	8x 1002 0331	HEPA filter Фильтр HEPA
	4x 0214 0031	6V 320Ah C5 Pb-Acid battery Аккумулятор 6V 320Ah C5 Pb-кислота
	0439 0027	HF battery charger 24V 60A 230V/50-60Hz with 160A red connector (for batteries 0214 0031) Зарядное устройство аккумулятора AF 24V 60A 230В/50-60Гц с соединителем 160А красный (для аккумуляторов 0214 0031) 0456 0557 connection cable batteries / проводка соединения аккумуляторов с клеммами

CSW 1600 DSA



PETROL VERSION
CSW 1600 DSA

FOR MORE
INFORMATION

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ



BOX DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ (см)	225 x 145 x 154
QUANTITY FOR PALLET КОЛИЧЕСТВО НА ПОДДОН	1
PALLET DIMENSION (cm) РАЗМЕРЫ ПОДДОНА (см)	225 x 145 x 154



GENERAL FEATURES

- Compact, handy, sturdy and resistant, easy to use
- High performance in terms of (m²/h), both in terms of cleaning and dust control
- Large tank size, brushes, motor power
- Cleaning of large surfaces starting from 19.000 m²/h
- Central brushes
- Right side floating brush
- Dust control through filtering system
- Polyester bag filter
- Electric filter shaker
- Closed circuit hydraulic drive
- Steering with power steering on the rear wheel
- Optional green water-repellent filter (guarantees high filtration up to 1 micron)
- Waste discharge directly in the designated areas
- Traction control with electric motor or alternating current A/C
- Max upload DSA system 145 cm

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Компактная, маневренная, прочная и устойчивая, легкая в использовании
- Исключительная производительность с точки зрения (м²/ч), как с точки зрения очистки, так и пылеподавления
- Большой объем бака, щеток, мощность двигателя
- Уборка больших поверхностей от 19 000 м²/ч
- Центральные щетки
- Правая боковая плавающая щетка
- Контроль пыли с помощью системы фильтрации
- Фильтр с мешками из полиэфира
- Электрический встряхиватель фильтра
- Гидравлическая тяга с замкнутым контуром
- Рулевое управление с гидроусилителем на заднем колесе
- Опциональный зеленый водоотталкивающий фильтр (гарантирует высокую фильтрацию до 1 микрона)
- Сброс отходов непосредственно в специально отведенных местах
- Контроль тяги с электродвигателем или переменным током А/С 48 В
- Максимальная высота слива 145 см

CODE КОД	MODELS МОДЕЛИ	HP kW		mm		mm		-		m ² /h		lt		-		km/h		m ²		-		kg		(LxWxH) cm	
		1°	2°	%	automatic front автоматический передний	electric электрический																			
9302 0013	CSW 1600 D DSA	6,7	4,92	1000	1300	1600	18%	19200	490			12,0	8,0		950	225x145x154									

STANDARD ACCESSORIES › СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	ON REQUEST	PP brush Щетка PP
	ON REQUEST	Side brush Боковая щетка
	ON REQUEST	Pocket filter Боковая щетка

OTHER AVAILABLE VERSIONS › ДРУГИЕ ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ

ACCESSORY ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	CODE КОД	DESCRIPTION ОПИСАНИЕ
	9302 0026	Version with closed cabin Версия с закрытой кабиной
	9302 0025	Version with roll-bar open cabin Версия с защитной дугой и открытой кабиной



Подписывайтесь:

You Tube youtube.com/@kometa_llc



t.me/comet_aru



www.comet-a.ru



ООО "Комета"
МО, г. Подольск, д. Северово, ул. Кутузовская, д. 6
+7 (495) 926-24-31
info@comet-a.ru